

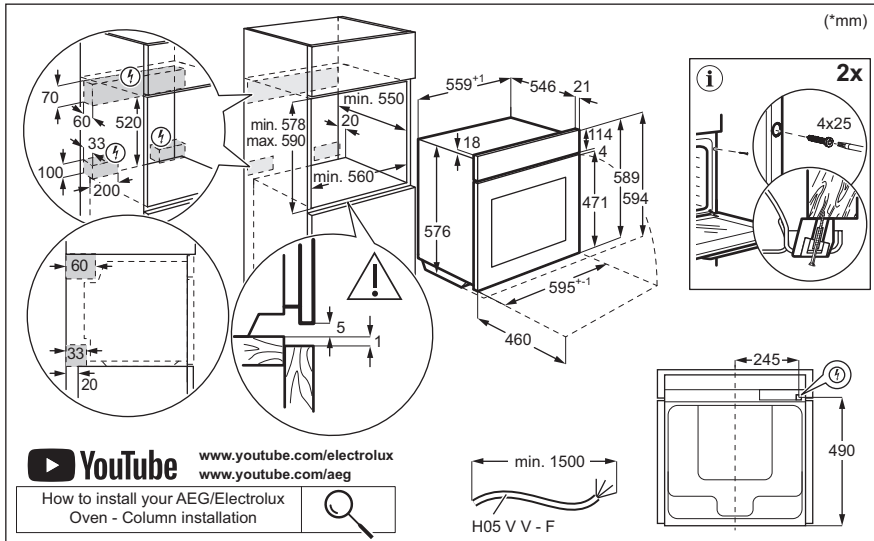
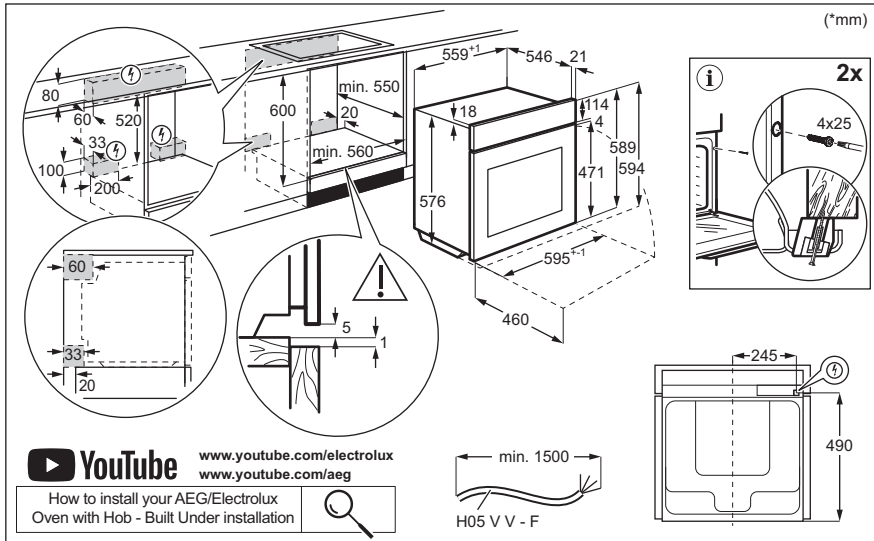


**BCS331150M**

|    |                                      |    |
|----|--------------------------------------|----|
| EL | Οδηγίες Χρήσης   Φούρνος             | 3  |
| LV | Lietošanas instrukcija   Cepeškrāsns | 19 |
| LT | Naudojimo instrukcija   Orkaitė      | 34 |



# ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ / UZSTĀDĪŠANA / MONTAVIMAS



# Καλωσορίσατε στην AEG! Ευχαριστούμε που επιλέξατε τη συσκευή μας.



Βρείτε υποδείξεις χρήσης, φυλλάδια, συμβουλές για την επίλυση προβλημάτων, πληροφορίες σέρβις και επισκευής:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| 1. ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ..... | 3  |
| 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ.....     | 5  |
| 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ.....          | 8  |
| 4. ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ.....         | 8  |
| 5. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ.....     | 9  |
| 6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ.....             | 9  |
| 7. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ.....        | 10 |
| 8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ.....         | 10 |
| 9. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ.....      | 11 |
| 10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ.....    | 12 |
| 11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ.....      | 14 |
| 12. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ.....    | 16 |
| 13. ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ.....          | 17 |
| 14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ.....       | 18 |

## 1. ⚠ ΠΛΗΡΟΦΟΡΪΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν από την εγκατάσταση και τη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις παρεχόμενες οδηγίες. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τυχόν τραυματισμούς ή ζημιές που είναι αποτέλεσμα λανθασμένης εγκατάστασης ή χρήσης. Να φυλάσσετε πάντα αυτές τις οδηγίες σε ένα ασφαλές μέρος με εύκολη πρόσβαση για μελλοντική αναφορά.

### 1.1 Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές δυνατότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Παιδιά

ηλικίας μικρότερης των 8 ετών και άτομα με εκτενείς και περίπλοκες αναπηρίες πρέπει να παραμένουν μακριά από τη συσκευή, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.

- Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Φυλάσσετε όλα τα υλικά συσκευασίας μακριά από τα παιδιά και απορρίψτε τα κατάλληλα.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Κρατάτε τα παιδιά και τα κατοικίδια ζώα μακριά από τη συσκευή όταν την χρησιμοποιείτε και όταν ψύχεται.
- Εάν η συσκευή διαθέτει διάταξη ασφαλείας για παιδιά, θα πρέπει να είναι ενεργοποιημένη.
- Τα παιδιά δεν πρέπει να εκτελούν τον καθαρισμό και τη συντήρηση που εκτελεί ο χρήστης στη συσκευή χωρίς επίβλεψη.

## **1.2 Γενικές πληροφορίες για την ασφάλεια**

- Αυτή η συσκευή προορίζεται μόνο για μαγειρική χρήση.
- Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση σε εσωτερικό περιβάλλον.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε γραφεία, δωμάτια ξενοδοχείων, ξενώνες, αγροικίες και άλλα παρόμοια καταλύματα όπου τέτοια χρήση δεν υπερβαίνει τα επίπεδα της (μέσης) οικιακής χρήσης.
- Η εγκατάσταση αυτής της συσκευής και η αντικατάσταση του καλωδίου πρέπει να εκτελείται μόνο από κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή πριν την εγκαταστήσετε στην ενσωματωμένη δομή.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί φθορές, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις ή ένα κατάλληλα

καταρτισμένο άτομο, ώστε να αποφευχθεί τυχόν κίνδυνος από το ηλεκτρικό ρεύμα.

- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη προτού αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα για την αποφυγή πιθανότητας ηλεκτροπληξίας.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η συσκευή και τα προσβάσιμα μέρη της θερμαίνονται κατά τη χρήση. Πρέπει να προσέχετε ώστε να μην αγγίζετε τις αντιστάσεις ή την επιφάνεια του εσωτερικού της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε πάντα γάντια φούρνου όταν αφαιρείτε ή βάζετε εξαρτήματα ή σκεύη.
- Για να αφαιρέσετε τα στηρίγματα σαρώων, τραβήξτε πρώτα το μπροστινό τμήμα του στηρίγματος σαρώων και, στη συνέχεια, το πίσω τμήμα για να το αποσπάσετε από τα πλαϊνά τοιχώματα. Τοποθετήστε τα στηρίγματα σαρώων, ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.
- Μη χρησιμοποιείτε ατμοκαθαριστή για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά λειαντικά καθαριστικά ή αιχμηρές μεταλλικές ξύστρες για να καθαρίσετε τη γυάλινη πόρτα, καθότι μπορεί να χαράξουν την επιφάνεια και αυτό μπορεί να προκαλέσει θραύση του γυαλιού.

## 2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

### 2.1 Εγκατάσταση



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Μόνο ένα εξειδικευμένο άτομο πρέπει να εγκαταστήσει αυτήν τη συσκευή.

- Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
- Εάν η συσκευή έχει υποστεί ζημιά, μην προβείτε σε εγκατάσταση ή χρήση της.
- Ακολουθήστε τις οδηγίες εγκατάστασης που διατίθενται στον ιστότοπό μας.
- Πάντα να προσέχετε όταν μετακινείτε τη συσκευή καθώς είναι βαριά. Να χρησιμοποιείτε πάντα γάντια ασφαλείας και κλειστά παπούτσια.
- Μην τραβάτε τη συσκευή από τη λαβή.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε κατάλληλο και ασφαλές μέρος που πληροί τις απαιτήσεις εγκατάστασης.
- Τηρείτε την ελάχιστη απόσταση από άλλες συσκευές και μονάδες.
- Πριν τοποθετήσετε τη συσκευή, ελέγξτε αν η πόρτα της συσκευής ανοίγει χωρίς περιορισμό.
- Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με ηλεκτρικό σύστημα ψύξης. Πρέπει να λειτουργεί με την ηλεκτρική παροχή.

## 2.2 Ηλεκτρική σύνδεση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πυρκαγιάς και ηλεκτροπληξίας.

- Όλες οι ηλεκτρικές συνδέσεις πρέπει να πραγματοποιούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
- Η συσκευή πρέπει να είναι γειωμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών είναι συμβατές με τις ονομαστικές τιμές ηλεκτρικού ρεύματος της παροχής ρεύματος.
- Χρησιμοποιείτε πάντα σωστά εγκατεστημένη πρίζα με προστασία κατά της ηλεκτροπληξίας.
- Μη χρησιμοποιείτε πολύπριζα και μπαλαντέζες.
- Προσέχετε να μην προκληθεί ζημιά στο φως τροφοδοσίας και το καλώδιο τροφοδοσίας. Σε περίπτωση που πρέπει να αντικατασταθεί το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής, η αντικατάσταση πρέπει να γίνει από το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις μας.
- Μην επιτρέπετε σε καλώδια τροφοδοσίας να βρίσκονται κοντά ή να έρχονται σε επαφή με την πόρτα της συσκευής ή με την εσοχή κάτω από τη συσκευή, ιδιαίτερα όταν βρίσκεται σε λειτουργία ή η πόρτα είναι ζεστή.
- Η προστασία από ηλεκτροπληξία των υποτάση ή μονωμένων τμημάτων πρέπει να στερεώνεται με τέτοιο τρόπο, ώστε να μην είναι δυνατή η αφαίρεσή της χωρίς εργαλεία.
- Συνδέστε το φως τροφοδοσίας στην πρίζα μόνον αφού έχει ολοκληρωθεί η εγκατάσταση. Μετά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι είναι δυνατή η πρόσβαση στο φως τροφοδοσίας.
- Εάν η πρίζα είναι χαλαρή, μη συνδέετε το φως τροφοδοσίας.
- Μην τραβάτε το καλώδιο τροφοδοσίας για να αποσυνδέσετε τη συσκευή. Τραβάτε πάντα το φως τροφοδοσίας.
- Χρησιμοποιείτε μόνο σωστές μονωτικές διατάξεις: ασφαλειοδιακόπτες, ασφάλειες (βιδωτές ασφάλειες αφαιρούμενες από την υποδοχή), διακόπτες διαφυγής ρεύματος και ρελέ.

- Στην ηλεκτρική εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να προβλέπεται μονωτική διάταξη που να επιτρέπει την αποσύνδεση της συσκευής από το δίκτυο ρεύματος από όλους τους πόλους. Η μονωτική διάταξη πρέπει να έχει ελάχιστη απόσταση 3 mm μεταξύ των επαφών.
- Αυτή η συσκευή παρέχεται με φως και καλώδιο τροφοδοσίας.

## 2.3 Χρήση



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, εγκαυμάτων και ηλεκτροπληξίας ή έκρηξης.

- Μην αλλάζετε τις προδιαγραφές αυτής της συσκευής.
- Φροντίστε τα ανοίγματα αερισμού να είναι ελεύθερα από εμπόδια.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση κατά τη λειτουργία.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση.
- Προσέχετε όταν ανοίγετε την πόρτα της συσκευής με τη συσκευή σε λειτουργία. Μπορεί να απελευθερωθεί ζεστός αέρας.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια ή όταν είναι σε επαφή με νερό.
- Μην ασκείτε πίεση στην ανοιχτή πόρτα.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ως επιφάνεια εργασίας ή ως επιφάνεια αποθήκευσης αντικειμένων.
- Ανοίξτε την πόρτα της συσκευής προσεκτικά. Η χρήση συστατικών με αλκοόλη μπορεί να δημιουργήσει ένα μείγμα αλκοόλης με αέρα.
- Μην αφήνετε σπίθες ή γυμνές φλόγες να έρθουν σε επαφή με τη συσκευή όταν ανοίγετε την πόρτα.
- Χρησιμοποιείτε γυαλί και βάζα εγκεκριμένα για συντήρηση.
- Μην τοποθετείτε εύφλεκτα προϊόντα ή στοιχεία που είναι βρεγμένα με εύφλεκτα προϊόντα μέσα, κοντά ή πάνω στη συσκευή.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στη συσκευή.

- Για την αποφυγή βλάβης ή αποχρωματισμού στο σμάλτο:

- μην τοποθετείτε σκευή ή άλλα αντικείμενα μέσα στη συσκευή απευθείας σε επαφή με το κάτω μέρος της.
- μην τοποθετείτε αλουμινόχαρτο απευθείας σε επαφή με το κάτω μέρος του εσωτερικού της συσκευής.
- μην τοποθετείτε νερό απευθείας μέσα στη ζεστή συσκευή.
- μην διατηρείτε υγρά πιάτα και τρόφιμα στη συσκευή αφού τελειώσετε το μαγείρεμα.
- προσέχετε όταν αφαιρείτε ή τοποθετείτε τα αξεσουάρ.
- Ο αποχρωματισμός της εμαγιέ επιφάνειας ή της επιφάνειας από ανοξείδωτο ασάλι δεν επηρεάζει την απόδοση της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε ένα βαθύ ταψί για υγρά κέικ. Οι χυμοί φρούτων προκαλούν λεκέδες που μπορεί να είναι μόνιμοι.
- Να μαγειρεύετε πάντα με την πόρτα της συσκευής κλειστή.
- Αν η συσκευή έχει εγκατασταθεί πίσω από ένα πλαίσιο επίπλου (π.χ. μια πόρτα) φροντίστε η πόρτα να μην είναι ποτέ κλειστή όσο η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μπορεί να συσσωρευτεί θερμότητα και υγρασία σε ένα κλειστό πλαίσιο επίπλου και να προκληθεί ζημιά στη συσκευή, την κατοικία ή το δάπεδο. Μην κλείνετε το πλαίσιο του επίπλου προτού η συσκευή κρυώσει μετά τη χρήση.

## 2.4 Φροντίδα και καθάρισμα

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού, φωτιάς, ή βλάβης στη συσκευή.

- Πριν από την εκτέλεση εργασίας συντήρησης, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι κρύα. Υπάρχει κίνδυνος θραύσης των τζαμιών.
- Αντικαταστήστε άμεσα τα τζάμια της πόρτας όταν έχουν υποστεί ζημιά. Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Απαιτείται προσοχή κατά την αφαίρεση της πόρτας από τη συσκευή. Η πόρτα είναι βαριά!

- Καθαρίζετε τακτικά τη συσκευή για να αποτραπεί η φθορά του υλικού της επιφάνειας.
- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό μαλακό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο ουδέτερα απορρυπαντικά. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά προϊόντα, σφουγγαράκια που χαράσσουν, διαλύτες ή μεταλλικά αντικείμενα.
- Αν χρησιμοποιείτε σπρέι καθαρισμού για φούρνους, ακολουθείτε τις οδηγίες ασφαλείας στη συσκευασία.
- Μην καθαρίζετε την καταλυτική εμαγιέ επίστρωση με απορρυπαντικά.

## 2.5 Εσωτερικός φωτισμός

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

- Σχετικά με τον/τους λαμπτήρα/λαμπτήρες εντός αυτού του προϊόντος και τους ανταλλακτικούς λαμπτήρες που πωλούνται ξεχωριστά: Αυτοί οι λαμπτήρες προορίζονται ώστε να αντέχουν σε εξαιρετικά δύσκολες συνθήκες σε οικιακές συσκευές, όπως σε θερμοκρασίες, δονήσεις, υγρασία ή προορίζονται να σηματοδοτούν πληροφορίες σχετικά με τη λειτουργική κατάσταση της συσκευής. Δεν προορίζονται για χρήση σε άλλες εφαρμογές και δεν είναι κατάλληλοι για τον φωτισμό οικιακών χώρων.
- Το προϊόν αυτό περιέχει φωτεινή πηγή της τάξης ενεργειακής απόδοσης G.
- Χρησιμοποιείτε μόνο λαμπτήρες με τις ίδιες προδιαγραφές.

## 2.6 Σέρβις

- Για την επισκευή της συσκευής, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

## 2.7 Απόρριψη

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού ή ασφυξίας.

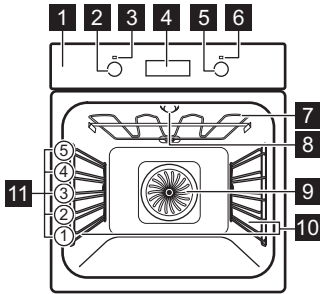
- Επικοινωνήστε με τις δημοτικές αρχές της περιοχής σας για πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης της συσκευής.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.

- Κόψτε το καλώδιο τροφοδοσίας κοντά στη συσκευή και απορρίψτε το.

### 3. ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

#### 3.1 Γενική επισκόπηση



- 1** Πίνακας χειριστηρίων
- 2** Διακόπτης προγραμμάτων θέρμανσης
- 3** Λαμπτήρας / σύμβολο λειτουργίας
- 4** Οθόνη
- 5** Διακόπτης λειτουργίας (για τη θερμοκρασία)

- 6** Ένδειξη / σύμβολο θερμοκρασίας
- 7** Θερμαντικό στοιχείο
- 8** Λαμπτήρας
- 9** Ανεμιστήρας
- 10** Στήριξη σχάρας, αφαιρούμενη
- 11** Θέσεις σχάρας

#### 3.2 Αξεσουάβ

- **Μεταλλική σχάρα**  
Για φόρμες κέικ, πυρίμαχα πιάτα, πιάτα για ψήσιμο, μαγειρικά σκεύη / πιάτα.
- **Ταψί ψησίματος / γκριλ**  
Για ψήσιμο ή ως σκεύος για τη συλλογή του λίπους.
- **Τηλεσκοπικοί βραχίονες**  
Για την ευκολότερη τοποθέτηση και αφαίρεση ταψιών και μεταλλικών σχαρών.

### 4. ΠΪΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΩΝ

#### 4.1 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση της συσκευής

Για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή:

1. Πιέστε τους διακόπτες. Οι διακόπτες βγαίνουν προς τα έξω.
2. Στρέψτε τον διακόπτη προγραμμάτων για να επιλέξετε τη λειτουργία.
3. Στρέψτε τον διακόπτη ελέγχου για να προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις.

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή: στρέψτε τον διακόπτη για τα προγράμματα στη θέση Off.

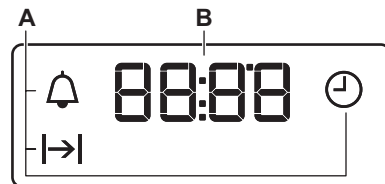
#### 4.2 Πεδία αφής / Κουμπιά

Για ρύθμιση της ώρας.

Για ρύθμιση της λειτουργίας ρολογιού.

Για ρύθμιση της ώρας.

#### 4.3 Οθόνη



- A. Λειτουργίες ρολογιού
- B. Χρονοδιακόπτης



## 5. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 5.1 Ρύθμιση της ώρας



Μετά από την πρώτη σύνδεση στην ηλεκτρική παροχή, περιμένετε έως ότου στην οθόνη να εμφανιστούν οι ενδείξεις: «12:00».

1.  - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα.
2.  - πιέστε για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση, διαφορετικά η ρύθμιση ώρας θα αποθηκευτεί αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα.

### 5.2 Αρχική προθέρμανση και καθαρισμός

Προθερμάνετε την άδεια συσκευή πριν από την πρώτη χρήση και την επαφή με τρόφιμα.

Η συσκευή μπορεί να αναδύει δυσάρεστες οσμές και καπνό. Αερίστε το δωμάτιο κατά την προθέρμανση.

1. Αφαιρέστε όλα τα αξεσουάρ και τα αποσπώμενα στηρίγματα σχαρών από τη συσκευή.
2. Ρυθμίστε τη λειτουργία . Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 1 ώ.
3. Ρυθμίστε τη λειτουργία . Ρυθμίστε τη μέγιστη θερμοκρασία. Αφήστε τη συσκευή να λειτουργήσει για 15 λεπ.
4. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
5. Καθαρίστε τη συσκευή και τα αξεσουάρ με ένα πανί μικροϊνών, χλιαρό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
6. Τοποθετήστε τα αξεσουάρ και τα αποσπώμενα στηρίγματα σχαρών στην αρχική τους θέση.

## 6. ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΧΡΗΣΗ

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 6.1 Προγράμματα



#### Φωτισμός Φούρνου

Για ενεργοποίηση του λαμπτήρα.



#### Ψήσιμο με Υγρασία

Αυτή η λειτουργία σχεδιάστηκε για να εξοικονομείτε ενέργεια κατά το ψήσιμο. Όταν χρησιμοποιείτε αυτή τη λειτουργία, η θερμοκρασία στο εσωτερικό του φούρνου μπορεί να διαφέρει από τη ρυθμισμένη θερμοκρασία. Η θερμαντική ισχύς μπορεί να μειωθεί. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Καθημερινή χρήση», Σημειώσεις σχετικά με: Ψήσιμο με Υγρασία.



#### Πάνω/Κάτω Θέρμανση / Κατάλυση

Για ψήσιμο σε μία θέση σχάρας. / Για ενεργοποίηση του καταλυτικού καθαρισμού. Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Φροντίδα και Καθάρισμα» για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τον Καταλυτικό καθαρισμό.



#### Κάτω Θέρμανση

Για το ψήσιμο κέικ με τραγανή βάση και τη συντήρηση τροφίμων.



#### Θερμός Αέρας

Για ψήσιμο κρέατος και κέικ. Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία από ό,τι για τη λειτουργία Πάνω + Κάτω Θέρμανση καθώς ο ανεμιστήρας διανέμει τη θερμότητα ομοιόμορφα στο εσωτερικό του φούρνου.



#### Γκριλ

Για ψήσιμο στο γκριλ λεπτών κομματιών φαγητού καθώς και για φρυγάνισμα ψωμιού.



#### Γκριλ με Θερμό Αέρα

Για ψήσιμο μεγάλων μεριδών κρέατος ή πουλερικών με κόκαλα σε μία θέση σχάρας. Για γκρανιάρισμα και για ρόδισμα.



### Λειτουργία Πίστα

Για ψήσιμο πίτσας και άλλων πιάτων που απαιτούν περισσότερη θερμότητα από κάτω.



### Απόψυξη

Για την απόψυξη τροφίμων (λαχανικά και φρούτα). Ο χρόνος απόψυξης εξαρτάται από την ποσότητα και το μέγεθος των κατεψυγμένων τροφίμων.



Ο λαμπτήρας μπορεί να απενεργοποιηθεί αυτόματα σε θερμοκρασία κάτω των 60 °C κατά τη διάρκεια ορισμένων προγραμμάτων.

## 6.2 Σημειώσεις σχετικά με: Ψήσιμο με Υγρασία

Αυτή η λειτουργία χρησιμοποιήθηκε για συμμόρφωση με την τάξη ενεργειακής απόδοσης και τις απαιτήσεις για τον οικολογικό σχεδιασμό (σύμφωνα με EU

65/2014 και EU 66/2014). Δοκιμές σύμφωνα με το: IEC/EN 60350-1.

Η πόρτα του φούρνου θα πρέπει να είναι κλειστή κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος, έτσι ώστε η λειτουργία να μη διακόπτεται και ο φούρνος να λειτουργεί με την υψηλότερη δυνατή ενεργειακή απόδοση.

Για τις οδηγίες μαγειρέματος ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Υποδείξεις και συμβουλές», Ψήσιμο με Υγρασία. Για γενικές συστάσεις εξοικονόμησης ενέργειας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ενεργειακή Απόδοση», συμβουλές για Εξοικονόμηση Ενέργειας.

## 6.3 Ρύθμιση ενός προγράμματος

1. Στρέψτε τον διακόπτη προγραμμάτων για να επιλέξετε ένα πρόγραμμα.
2. Στρέψτε τον διακόπτη ελέγχου για να επιλέξετε τη θερμοκρασία.
3. Όταν το μαγείρεμα ολοκληρωθεί, στρέψτε τους διακόπτες στη θέση Off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.

# 7. ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

## 7.1 Ανεμιστήρας ψύξης

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, ο ανεμιστήρας ψύξης ενεργοποιείται αυτόματα για να διατηρηθούν ψυχρές οι επιφάνειες της

συσκευής. Εάν απενεργοποιήσετε τη συσκευή, ο ανεμιστήρας ψύξης μπορεί να συνεχίσει να λειτουργεί μέχρι να κρυώσει η συσκευή.

# 8. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

## 8.1 Πίνακας λειτουργιών ρολογιού



### Ωρα

Για ρύθμιση, αλλαγή ή έλεγχο της ώρας.



### Διάρκεια

Για ρύθμιση της διάρκειας λειτουργίας της συσκευής.







### Χρονομετρητής




Για να ρυθμίσετε αντίστροφη μέτρηση. Η λειτουργία αυτή δεν έχει καμία επίδραση στη λειτουργία της συσκευής. Μπορείτε να ρυθμίσετε αυτή τη λειτουργία οποιαδήποτε στιγμή, επίσης όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.

## 8.2 Ρύθμιση: Ωρα

1. - πιέστε επανειλημμένα για να αλλάξετε την ώρα. αναβοσβήνει.
  2. , - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα. Μετά από περίπου 5 δευτ. η ένδειξη σταματά να αναβοσβήνει και στην οθόνη εμφανίζεται η ώρα.
- αναβοσβήνει όταν συνδέσετε τη συσκευή στην τροφοδοσία ρεύματος, όταν υπήρξε διακοπή ρεύματος ή όταν δεν ορίστηκε ο χρονοδιακόπτης. , - πιέστε για να ρυθμίσετε την ώρα.



### 8.3 Ρύθμιση: Διάρκεια



1. Ρυθμίστε ένα πρόγραμμα και τη θερμοκρασία.
2.  - πιάστε επανειλημμένα.  αναβοσβήνει.
3.  ,  - πιάστε για να ρυθμίσετε την: Διάρκεια.

Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη  |  |  | - αναβοσβήνει όταν παρέλθει ο καθορισμένος χρόνος. Ακούγεται το σήμα και η συσκευή απενεργοποιείται.



4. Πιάστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα.
5. Στρέψτε τους διακόπτες στη θέση απενεργοποίησης.

### 8.4 Ρύθμιση: Χρονομετρητής

1.  - πιάστε επανειλημμένα.  αναβοσβήνει.

2.  ,  - πιάστε για να ρυθμίσετε την ώρα. Η λειτουργία ξεκινά αυτόματα μετά από 5 δευτ. Μόλις παρέλθει ο ρυθμισμένος χρόνος, ακούγεται ένα σήμα.
3. Πιάστε οποιοδήποτε κουμπί για να σταματήσετε το ηχητικό σήμα.
4. Στρέψτε τους διακόπτες στη θέση απενεργοποίησης.

### 8.5 Ακύρωση: Λειτουργίες ρολογιού

1.  - πιάστε επανειλημμένα μέχρι το σύμβολο της λειτουργίας ρολογιού να αρχίσει να αναβοσβήνει.
2. Πιάστε παρατεταμένα το  . Η λειτουργία ρολογιού απενεργοποιείται μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

## 9. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΤΩΝ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

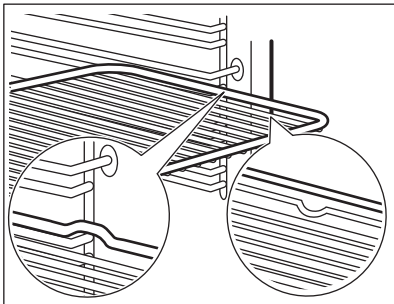
### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 9.1 Εισαγωγή αξεσουάρ

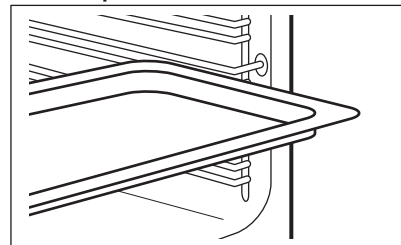
Μια μικρή εγκοπή στο πάνω μέρος αυξάνει την ασφάλεια. Οι εγκοπές λειτουργούν επίσης ως ασφάλειες ανατροπής. Το υπερυψωμένο πλαίσιο γύρω από τη σχάρα αποτρέπει την ολίσθηση των μαγειρικών σκευών από αυτήν.

#### Μεταλλική σχάρα



Εισάγετε τη σχάρα ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηριγματος της σχάρας.

#### Βαθύ ταψί



Σπρώξτε το ταψί ανάμεσα στις ράβδους οδήγησης του στηριγματος σχαρών.

## 10. ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

### 10.1 Συστάσεις μαγειρέματος

Οι τιμές θερμοκρασίας και χρόνου μαγειρέματος στους πίνακες είναι μόνο ενδεικτικές. Εξαρτώνται από τις συνταγές, καθώς και από την ποιότητα και ποσότητα των υλικών που χρησιμοποιούνται.

Η συσκευή σας μπορεί να φήνει με διαφορετικό τρόπο σε σχέση με τη συσκευή που είχατε. Οι παρακάτω υποδείξεις δείχνουν τις συνιστώμενες ρυθμίσεις θερμοκρασίας, χρόνου μαγειρέματος και θέση σχάρας για συγκεκριμένους τύπους φαγητού.

Μετρήστε τις θέσεις των σχαρών αρχίζοντας από το κάτω μέρος του φούρνου.

Εάν δεν μπορείτε να βρείτε τις ρυθμίσεις για μια συγκεκριμένη συνταγή, αναζητήστε μια παρόμοια.

Για συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Ενεργειακή απόδοση».

#### Σύμβολα που χρησιμοποιούνται στους πίνακες:



Τύπος φαγητού



Πρόγραμμα



Θερμοκρασία



Αξεσουάρ



Θέση σχάρας



Χρόνος μαγειρέματος (λεπ)





### 10.2 Ψήσιμο με Υγρασία - προτεινόμενα αξεσουάρ





Χρησιμοποιείτε σκούρα και μη ανακλαστικά βαθιά ταψιά/φόρμες και δοχεία. Έχουν καλύτερη απορρόφηση θερμότητας από τα ανοιχτόχρωμα και ανακλαστικά σκεύη.

- **Ταψί πίτσας** - σκούρο, μη ανακλαστικό, διαμέτρου 28cm
- **Σκεύος ψησίματος** - σκούρο, μη ανακλαστικό, διαμέτρου 26cm
- **Κεραμικά φορμάκια** - κεραμικό, διαμέτρου 8cm, ύψους 5 cm
- **Βαθύ ταψί/φόρμα βάσης τάρτας** - σκούρα, μη ανακλαστική, διαμέτρου 28cm

### 10.3 Ψήσιμο με Υγρασία

Για καλύτερα αποτελέσματα, ακολουθήστε τις προτάσεις που αναγράφονται στον παρακάτω πίνακα.






|  |  | °C  |  |  |
|---|---|-----|---|---|
| Γλυκά ψωμάκια, 16 τεμάχια   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 190 | 3   | 45 - 55   |
| Πίτσα, κατεψυγμένη, 0,35 kg   | μεταλλική σχάρα   | 190 | 2   | 45 - 50   |
| Κέικ Κορμός   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 180 | 2   | 45 - 55   |
| Κέικ brownie  | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 180 | 2   | 55 - 60   |
| Βάση τάρτας από αφράτη ζύμη   | βαθύ ταψί/φόρμα βάσης τάρτας σε μεταλλική σχάρα                                     | 180 | 2   | 40 - 50   |
| Ψάρι ποσέ, 0,3 kg   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 180 | 3   | 25 - 35   |






|  |  | °C  |  |  |
|---|---|-----|---|---|
| Ψάρι ολόκληρο, 0,2 kg   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 180 | 3   | 25 - 35   |
| Ψάρι φιλέτο, 0,3 kg   | ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα  | 180 | 3   | 40 - 50   |
| Κρέας ποσέ, 0,25 kg   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 190 | 3   | 40 - 50   |
| Σουβλάκια, 0.5 kg   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 190 | 3   | 35 - 45   |
| Μπισκότα, 16 τεμάχια  | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 160 | 2   | 40 - 50   |
| Μακαρόν, 24 τεμάχια   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 150 | 2   | 35 - 45   |
| Κέικ Muffins, 12 τεμάχια  | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 160 | 2   | 35 - 45   |
| Αλμυρά αρτοσκευάσματα, 20 τεμάχια   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Μπισκότα βουτύρου, 20 τεμάχια   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 150 | 2   | 40 - 45   |
| Ταρτάκια, 8 τεμάχια   | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Λαχανικά, ποσέ, 0,4 kg  | ταψί ψησίματος ή ταψί για τα λίπη   | 180 | 3   | 45 - 55   |
| Χορτοφαγική ομελέτα   | ταψί πίτσας σε μεταλλική σχάρα  | 190 | 3   | 40 - 50   |

## 10.4 Πληροφορίες για ιδρύματα δοκιμών

Δοκιμές σύμφωνα με το: EN 60350-1, IEC 60350-1.






Ψήσιμο σε ένα επίπεδο

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά  | Θερμός Αέρας  | Μεταλλική σχάρα   | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά  | Πάνω/Κάτω Θέρμανση  | Μεταλλική σχάρα   | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Μηλόπιτα, 2 φόρμες Ø20 cm   | Θερμός Αέρας  | Μεταλλική σχάρα   | 160 | 55 - 65   | 2   |
| Μηλόπιτα, 2 φόρμες Ø20 cm   | Πάνω/Κάτω Θέρμανση  | Μεταλλική σχάρα   | 180 | 55 - 65   | 1   |
| Μπισκ. Ζύμ. Κουρού  | Θερμός Αέρας  | Ταψί ψησίματος  | 140 | 25 - 35   | 2   |
| Μπισκ. Ζύμ. Κουρού  | Πάνω/Κάτω Θέρμανση  | Ταψί ψησίματος  | 140 | 25 - 35   | 2   |

|  |  |  | °C   |  |  |
|---|---|---|------|---|---|
| Μικρά κέικ, 20 τεμάχια/ταψί<br>1)   | Θερμός Αέρας  | Ταψί ψησίματος  | 150  | 20 - 30   | 3   |
| Μικρά κέικ, 20 τεμάχια/ταψί<br>1)   | Πάνω/Κάτω Θέρμανση  | Ταψί ψησίματος  | 170  | 20 - 30   | 3   |
| Τοστ 1)   | Γκριλ   | Μεταλλική σχάρα   | μέγ. | 1 - 2   | 5   |

1) Προθερμάνετε τη συσκευή.

Ψήσιμο σε πολλά επίπεδα

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Μπισκ. Ζύμ. Κουρού  | Θερμός Αέρας  | Ταψί ψησίματος  | 140 | 25 - 45   | 2 και 4   |
| Μικρά κέικ, 20 τεμάχια/ταψί<br>1)   | Θερμός Αέρας  | Ταψί ψησίματος  | 150 | 25 - 35   | 2 και 4   |
| Αφράτο κέικ χωρίς λιπαρά  | Θερμός Αέρας  | Μεταλλική σχάρα<br>2)   | 160 | 45 - 55   | 2 και 4   |
| Μηλόπιτα  | Θερμός Αέρας  | Μεταλλική σχάρα<br>2)   | 160 | 55 - 65   | 2 και 4   |

1) Προθερμάνετε τη συσκευή.

2) 1 φόρμα για κέικ σε κάθε μεταλλική σχάρα.

## 11. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΚΑΘΑΡΙΣΜΑ



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 11.1 Σημειώσεις για τον καθαρισμό

#### Προϊόντα Καθαρισμού

- Καθαρίστε την πρόσοψη της συσκευής μ' ένα πανί μικροϊνών με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
- Χρησιμοποιήστε ένα διάλυμα καθαρισμού για να καθαρίσετε τις μεταλλικές επιφάνειες.
- Καθαρίστε τους λεκέδες με ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μη το χρησιμοποιήσετε στις καταλυτικές επιφάνειες.

#### Καθημερινή Χρήση

- Καθαρίστε το εσωτερικό της συσκευής μετά από κάθε χρήση. Η συσσώρευση

λίπους ή άλλων υπολειμμάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

- Μην αποθηκεύετε φαγητό στη συσκευή για περισσότερο από 20 λεπτά. Στεγνώστε το εσωτερικό της συσκευής μόνο με πανί μικροϊνών μετά από κάθε χρήση.

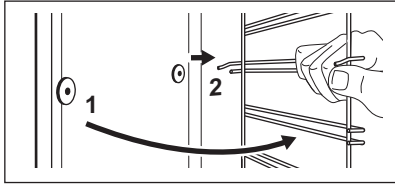
#### Αξεσουάρισμα

- Καθαρίζετε όλα τα αξεσουάρ μετά από κάθε χρήση και αφήνετέ τα να στεγνώσουν. Χρησιμοποιείτε μόνο πανί από μικροϊνες με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό. Μην πλένετε τα αξεσουάρ σε πλυντήριο πιάτων.
- Μην καθαρίζετε τα αντικολλητικά αξεσουάρ χρησιμοποιώντας ισχυρά καθαριστικά ή αιχμηρά αντικείμενα.

### 11.2 Αφαίρεση των στηριγμάτων σχαρών

Αφαιρέστε τα στηρίγματα σχαρών για να καθαρίσετε τη συσκευή.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
2. Τραβήξτε το μπροστινό τμήμα του στηρίγματος σχαρών για να το αποσπάσετε από το πλαϊνό τοίχωμα.
3. Τραβήξτε το πίσω άκρο του στηρίγματος σχαρών από το πλαϊνό τοίχωμα και αφαιρέστε το.



4. Τοποθετήστε τα στηρίγματα σχαρών, ακολουθώντας την παραπάνω διαδικασία με την αντίστροφη σειρά.

Οι πείροι συγκράτησης στους τηλεσκοπικούς βραχίονες πρέπει να είναι στραμμένοι προς τα εμπρός.

### 11.3 Καταλυτικός Καθαρισμός

Το εσωτερικό του φούρνου είναι επιστρωμένο με καταλυτική εμαγιέ επίστρωση. Απορροφά τα λίπη κατά τη διάρκεια της κατάλυσης.

Οι κηλίδες ή ο αποχρωματισμός της καταλυτικής επίστρωσης δεν επηρεάζει τον καθαρισμό.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
2. Αφαιρέστε τα εξαρτήματα.
3. Καθαρίστε το δάπεδο του φούρνου και το εσωτερικό τζάμι της πόρτας με ζεστό νερό, ένα μαλακό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό.
4. Ρυθμίστε τη λειτουργία και τη θερμοκρασία: 250 °C

**Διάρκεια:** 1 ώ

5. Μετά τον καθαρισμό, στρέψτε τον διακόπτη προγραμμάτων στη θέση απενεργοποίησης.
6. Όταν η συσκευή είναι κρύα, καθαρίστε τη βάση του φούρνου με ένα υγρό μαλακό πανί.

### 11.4 Αφαίρεση και εγκατάσταση της πόρτας

Μπορείτε να αφαιρέσετε την πόρτα και τα εσωτερικά τζάμια για να τα καθαρίσετε. Ο

αριθμός των τζαμιών διαφέρει ανάλογα με το μοντέλο.

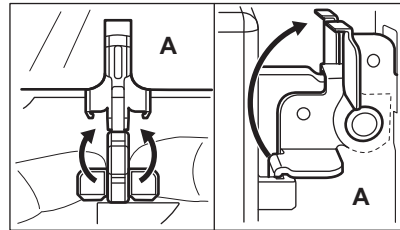
#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Η πόρτα είναι βαριά.

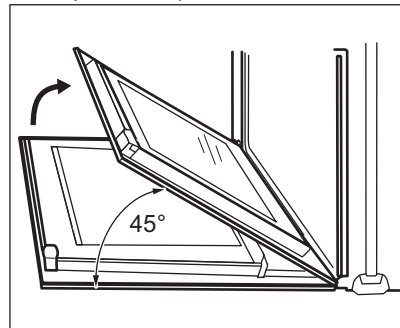
#### ΠΡΟΣΟΧΗ!

Μεταχειριστείτε προσεκτικά το τζάμι, ειδικά στις άκρες του μπροστινού τζαμιού. Το τζάμι μπορεί να σπάσει.

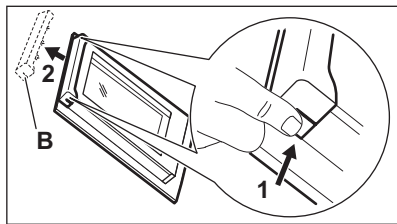
1. Ανοίξτε πλήρως την πόρτα.
2. Ανασηκώστε και πιέστε τους μοχλούς σύσφιξης **A** στους δύο μεντεσέδες της πόρτας.



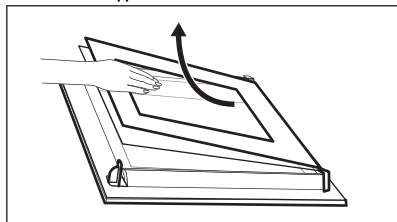
3. Κλείστε την πόρτα του φούρνου μέχρι την πρώτη θέση ανοίγματος (σε γωνία περίπου: 45°).



4. Κρατώντας την πόρτα με ένα χέρι σε κάθε πλευρά, τραβήξτε για να την αφαιρέσετε από τον φούρνο με γωνία προς τα πάνω.
5. Τοποθετήστε την πόρτα επάνω σε ένα απαλό πανί και σε σταθερή επιφάνεια με την εξωτερική πλευρά προς τα κάτω.
6. Κρατήστε το πλαίσιο της πόρτας **B** στο πάνω άκρο της πόρτας στις δύο πλευρές και στρώξτε προς τα μέσα για να απασφαλιστεί το κλιπ.



7. Τραβήξτε το πλαίσιο της πόρτας προς τα εμπρός για να το αφαιρέσετε.
8. Κρατήστε τα τζάμια της πόρτας από το πάνω άκρο, ένα-ένα, και τραβήξτε τα προς τα πάνω, για να τα αφαιρέσετε από τον οδηγό.



9. Καθαρίστε το τζάμι με νερό και σαπούνι. Σκουπίστε το τζάμι προσεκτικά. Μην καθαρίζετε τα τζάμια στο πλυντήριο πιάτων.

Μετά τον καθαρισμό, εκτελέστε τα παραπάνω βήματα με την αντίστροφη σειρά. Τοποθετήστε πρώτα το μικρότερο τζάμι και μετά το μεγαλύτερο και την πόρτα.

Βεβαιωθείτε ότι τα τζάμια έχουν τοποθετηθεί στη σωστή θέση, διαφορετικά η επιφάνεια της πόρτας μπορεί να υπερθερμανθεί.

## 11.5 Αντικατάσταση του λαμπτήρα

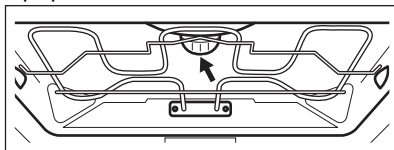
### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.  
Ο λαμπτήρας μπορεί να είναι ζεστός.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε μέχρι να κρυώσει.
2. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία.
3. Τοποθετήστε το πανί στη βάση του φούρνου.

### Επάνω λαμπτήρας

1. Στρέψτε το γυάλινο κάλυμμα για να το αφαιρέσετε.



2. Καθαρίστε το γυάλινο κάλυμμα.
3. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα με έναν κατάλληλο λαμπτήρα ανθεκτικό σε θερμοκρασίες έως 300 °C.
4. Τοποθετήστε το γυάλινο κάλυμμα.

## 12. ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Ανατρέξτε στα κεφάλαια σχετικά με την Ασφάλεια.

### 12.1 Τι να κάνετε αν...

Για περιπτώσεις που δεν περιλαμβάνονται σε αυτόν τον πίνακα, επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

| Πρόβλημα                                  | Αιτία και αποκατάσταση   |
|---|--|
| Η συσκευή δεν προθερμαίνεται.             | Έχει καεί η ασφάλεια. Βεβαιωθείτε ότι η ασφάλεια είναι η αιτία της δυσλειτουργίας. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με επαγγελματία ηλεκτρολόγο. |
| Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "12.00". | Υπήρξε μια διακοπή ρεύματος. Ρυθμίστε την ώρα.   |

| Πρόβλημα                    | Αιτία και αποκατάσταση  |
|-----------------------------|---|
| Ο λαμπτήρας δεν λειτουργεί. | Ο λαμπτήρας έχει καεί. Αντικαταστήστε τον λαμπτήρα. Ανατρέξτε στην ενότητα «Φροντίδα και καθαρισμός», Αντικατάσταση του λαμπτήρα. |

## 12.2 Δεδομένα σέρβις

Εάν δεν μπορείτε να αντιμετωπίσετε το πρόβλημα μόνοι σας, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό μας ή το Εξουσιοδοτημένο Κέντρο Σέρβις.

Τα απαραίτητα στοιχεία για το κέντρο σέρβις βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών. Η πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών βρίσκεται στο μπροστινό πλαίσιο της συσκευής. Φαίνεται όταν ανοίγετε την πόρτα. Μην αφαιρείτε την πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών από το εσωτερικό της συσκευής.

**Συνιστούμε να γράψετε τα δεδομένα εδώ:**

Μοντέλο (MOD.):

Κωδικός προϊόντος (PNC):

Σειριακός αριθμός (S.N.):

## 13. ΕΝΕΡΓΕΙΑΚΗ ΑΠΟΔΟΣΗ

### 13.1 Φύλλο πληροφοριών προϊόντος και πληροφορίες προϊόντος σύμφωνα με τους κανονισμούς περί οικολογικού σχεδιασμού και ενεργειακής επισήμανσης της ΕΕ

|  |                        |
|--|------------------------|
| Όνομα προμηθευτή   | AEG                    |
| Ταυτότητα μοντέλου   | BCS331150M 944187806   |
| Δείκτης ενεργειακής απόδοσης   | 95.3                   |
| Τάξη ενεργειακής απόδοσης  | A                      |
| Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, συμβατική λειτουργία                | 0.99 kWh/κύκλο         |
| Κατανάλωση ενέργειας με βασικό φορτίο, λειτουργία με υποβοήθηση ανεμιστήρα | 0.81 kWh/κύκλο         |
| Αριθμός κοιλοτήτων   | 1                      |
| Πηγή θερμότητας  | Ηλεκτρική ενέργεια     |
| Ένταση   | 71 l                   |
| Τύπος φούρνου  | Εντοιχιζόμενος φούρνος |
| Μάζα   | 33.0 kg                |

IEC/EL 60350-1 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 1: Σειρές, φούρνοι, φούρνοι ατμού και γκριλ - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.

### 13.2 Πληροφορίες προϊόντος για την κατανάλωση ισχύος και τον μέγιστο χρόνο επίτευξης της κατάλληλης λειτουργίας χαμηλής ισχύος

|   |          |
|---|----------|
| Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής   | 0.8 W    |
| Μέγιστος χρόνος που απαιτείται ώστε ο εξοπλισμός να επιτύχει αυτόματα την κατάλληλη λειτουργία χαμηλής ισχύος | 20 λεπτά |

### 13.3 Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

Οι παρακάτω συμβουλές θα σας βοηθήσουν να εξοικονομήτε ενέργεια κατά τη χρήση της συσκευής.

Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα της συσκευής είναι κλειστή όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία. Μην ανοίγετε την πόρτα της συσκευής συχνά κατά τη διάρκεια του μαγειρέματος. Διατηρείτε καθαρό το λάστιχο της πόρτας και βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στη θέση του.

Χρησιμοποιείτε μεταλλικά μαγειρικά σκεύη και σκουρόχρωμα, μη ανακλαστικά ταψιά και φόρμες, για να αυξήσετε την εξοικονόμηση ενέργειας.

Μην προθερμαίνετε τη συσκευή πριν από το μαγείρεμα, εκτός αν αυτό συνιστάται ρητά.

Όταν μαγειρεύετε μερικά φαγητά τη φορά, μην αφήνετε να παρέλθει μεγάλο χρονικό διάστημα μεταξύ του ψησίματός τους.

#### Μαγείρεμα με αέρα

Όποτε είναι εφικτό, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες μαγειρέματος με αέρα για να εξοικονομήσετε ενέργεια.

#### Υπολειπόμενη θερμότητα

Όταν η διάρκεια μαγειρέματος είναι μεγαλύτερη από 30 λεπτά, μειώστε τη θερμοκρασία της συσκευής στο ελάχιστο 3 - 10 λεπτ. προτού ολοκληρωθεί το μαγείρεμα. Η υπολειπόμενη θερμότητα εσωτερικά της συσκευής θα συνεχίσει το μαγείρεμα.

Χρησιμοποιείτε την υπολειπόμενη θερμότητα, για να διατηρείτε το φαγητό ζεστό ή να ζεσταίνετε άλλα φαγητά.


#### Διατήρηση της θερμοκρασίας του φαγητού


Επιλέγετε τη χαμηλότερη δυνατή ρύθμιση θερμοκρασία, για να χρησιμοποιείτε την υπολειπόμενη θερμότητα και να διατηρείτε ζεστό το φαγητό.

#### Ψήσιμο με Υγρασία

Λειτουργία που σχεδιάστηκε για να εξοικονομήτε ενέργεια κατά το μαγείρεμα.

## 14. ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΑ ΘΕΜΑΤΑ

Ανακυκλώστε τα υλικά που φέρουν το σύμβολο . Τοποθετήστε τα υλικά συσκευασίας σε κατάλληλα δοχεία για ανακύκλωση. Συμβάλτε στην προστασία του περιβάλλοντος και της ανθρώπινης υγείας ανακυκλώνοντας τις άχρηστες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές. Μην απορρίπτετε με

τα οικιακά απορρίμματα συσκευές που φέρουν το σύμβολο . Επιστρέψτε το προϊόν στην τοπική σας μονάδα ανακύκλωσης ή επικοινωνήστε με τη δημοτική αρχή.

# Esiet sveicināti AEG pasaulē! Pateicamies jums, ka iegādājāties mūsu ierīci.



saņemtu lietošanas ieteikumus un brošūras, kā arī traucējummeklēšanas, servisa un remonta informāciju:

[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Izmaiņu tiesības rezervētas.

## SATURS

|  |    |
|--|----|
| 1. DROŠĪBAS INFORMĀCIJA.....             | 19 |
| 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....              | 21 |
| 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS.....            | 23 |
| 4. VADĪBAS PANELIS.....                  | 23 |
| 5. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES..... | 24 |
| 6. IZMANTOŠANA IKDIENĀ.....              | 24 |
| 7. PAPILDFUNKCIJAS.....                  | 25 |
| 8. PULKSTEŅA FUNKCIJAS.....              | 25 |
| 9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA.....      | 26 |
| 10. PADOMI UN IETEIKUMI.....             | 27 |
| 11. APRŪPE UN TĪRĪŠANA.....              | 29 |
| 12. PROBLĒMRISINĀŠANA.....               | 31 |
| 13. ENERGOEFEKTIVITĀTE.....              | 32 |
| 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU..... | 33 |

## 1. ⚠ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Pirms ierīces uzstādīšanas un lietošanas rūpīgi izlasiet pievienotos norādījumus. Ražotājs neatbild par savainojumiem un bojājumiem, kas radušies ierīces nepareizas uzstādīšanas vai izmantošanas rezultātā. Glabājiet šīs instrukcijas drošā, pieejamā vietā, lai tās varētu izmantot nākotnē.

### 1.1 Bērnu un neaizsargātu personu drošība

- Šo ierīci drīkst izmantot bērni no 8 gadu vecuma un cilvēki ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu atbildīgas personas uzraudzībā vai, ja tie ir informēti par ierīces drošu lietošanu un izprot potenciālos riskus. Bērniem no līdz 8 gadu

- vecumam un personām ar ļoti plašu un sarežģītu invaliditāti jāliedz piekļuve ierīcei, ja vien tos nepārtraukti neuzrauga.
- Bērni jāuzrauga, lai viņi nerotaļātos ar ierīci.
  - Neļaujiet bērniem tuvoties iepakojumam un atbrīvojieties no tā pienācīgā veidā.
  - UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Neļaujiet bērniem un mājdzīvniekiem atrasties ierīces tuvumā, kad tā tiek lietota vai atdziest.
  - Ja ierīcei ir bērnu drošības ierīce, tā jāaktivizē.
  - Bērni nedrīkst tīrīt ierīci un veikt tās apkopi bez uzraudzības.

## 1.2 Vispārīgā drošība

- Šī ierīce paredzēta tikai ēdiena gatavošanai.
- Šī ierīce ir izstrādāta tikai izmantošanai mājās apstākļos un telpās.
- Šo ierīci var izmantot birojos, viesnīcu viesu numuros, pansiju viesu numuros, lauku viesu mājās un citās līdzīgās uzturēšanās vietās, kurās izmantošana nepārsniedz (vidējo) mājsaimniecības lietošanas intensitāti.
- Ierīces uzstādīšanu un vada nomaiņu drīkst veikt tikai kvalificēts speciālists.
- Nelietojiet ierīci pirms tās iebūvēšanas.
- Pirms visu veidu apkopes veikšanas atvienojiet ierīci no elektrotīkla.
- Ja elektrības vads ir bojāts, lai izvairītos no elektrības trieciena riska, tas jānomaina ražotājam, pilnvarotam servisa centram vai citam kvalificētam speciālistam.
- UZMANĪBU: Pirms spuldzes nomaiņas pārlicinieties, ka ierīce ir izslēgta, lai izvairītos no strāvas trieciena iespējamības.
- UZMANĪBU: Ierīce un tās pieejamās detaļas lietošanas laikā sakarst. Nepieskarieties sildelementiem un ierīces iekšienes virsmai.
- Vienmēr izmantojiet cimodus, lai izņemtu vai ievietotu papildpiederumus vai gatavošanas traukus.

- Lai izņemtu plauktu balstus, vispirms pavelciet nost no sānu sienām plauktu balsta priekšpusi, un tad aizmugurējo daļu. Uzstādiet plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet tvaika tīrītāju.
- Plīts virsmas stikla durvju tīrīšanai neizmantojiet raupjus, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai asus metāla skrāpjus, jo tie var saskrāpēt virsmas, un tādējādi stikls var saplīst.

## 2. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

### 2.1 Uzstādīšana

#### BRĪDINĀJUMS!

Ierīci drīkst uzstādīt tikai sertificēti speciālisti.

- Noņemiet visu iesaiņojumu.
- Neuzstādiet un nelietojiet bojātu ierīci.
- Ievērojiet instalācijas norādījumus, kas pieejami mūsu tīmekļa vietnē.
- Vienmēr uzmanīgi pārvietojiet ierīci, jo tā ir smaga. Vienmēr izmantojiet drošības cimdus un slēgtus apavus.
- Nevelciet ierīci aiz roktura.
- Uzstādiet ierīci drošā un atbilstošā vietā, kas atbilst uzstādīšanas prasībām.
- Nodrošiniet starp blakus uzstādītām ierīcēm piemērotu attālumu.
- Pirms ierīces uzstādīšanas pārlicinieties, ka būs iespējams brīvi atvērt tās durvis.
- Ierīce ir aprīkota ar elektrisku dzesēšanas sistēmu. Tā ir jādarbina ar elektrības padevi.

### 2.2 Elektrofīkla savienojums

#### BRĪDINĀJUMS!

Ugunsgrēka un elektrošoka risks!

- Elektrības padeves pieslēgšana jāveic sertificētam elektriķim.
- Ierīcei jābūt iezemētai.
- Pārlicinieties, ka tehnisko datu plāksnītē norādītie parametri atbilst elektrofīkla parametriem.
- Vienmēr izmantojiet pareizi uzstādītu un drošu kontaktligzdu.

- Nelietojiet daudzkontakta adapterus vai pagarinātājus.
- Rīkojieties uzmanīgi, lai nesabojātu kontaktspraudni un kabeli. Ja iekārtas elektropadeves kabeli nepieciešams nomainīt, to jāveic tuvākajā autorizētajā servisa centrā.
- Neļaujiet strāvas kabeļiem saskarties ar ierīces durvīm vai nišu zem ierīces vai atrasties to tuvumā, tie īpaši, ja tā darbojas vai durvis ir karstas.
- Daļas, kas nodrošina aizsardzību pret elektrošoku no strāvu vadošiem un izolētajiem elementiem, jānostiprina tā, lai tos nevarētu noņemt bez instrumentiem.
- Pieslēdziet kontaktspraudni kontaktligzdai tikai uzstādīšanas beigās. Pārbaudiet, vai pēc uzstādīšanas kontaktspraudnim var brīvi piekļūt.
- Ja kontaktligzda ir vaļīga, neievietojiet tajā kontaktspraudni.
- Nekad neatslēdziet ierīci no tīkla, velkot aiz strāvas kabeļa. Vienmēr velciet aiz kontaktspraudņa.
- Ir jāizmanto atbilstošas izolācijas ierīces: automātslēdži, drošinātāji (no turētājiem izskrūvējami drošinātāji), zemējuma noplūdes automātslēdži un savienotāji.
- Elektroinstalācijā jābūt izolācijas ierīcei, kas ļauj atvienot ierīci no visiem elektrofīkla poliem. Izolācijas ierīcē atstarpei starp kontaktiem jābūt vismaz 3 mm.
- Šī ierīce ir aprīkota ar barošanas vadu un kontaktdakšu.

## 2.3 Lietošana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, apdegumu, elektrošoka vai sprādziena risks.

- Nemainiet šī produkta specifikāciju.
- Pārliecinieties, ka ierīces ventilācijas atveres nav nosprostotas.
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības.
- Izslēdziet ierīci pēc katras lietošanas reizes.
- Ievērojiet piesardzību, atverot ierīces durvis, kamēr tā darbojas. Var notikt karsta gaisa izplūšana.
- Nelietojiet ierīci ar mitrām rokām, vai ja ierīce nonākusi saskarē ar ūdeni.
- Nepielietojiet spiedienu uz cepeškrāsns durvīm.
- Nelietojiet ierīci kā darba virsmu vai uzglabāšanai paredzētu virsmu.
- Atveriet ierīces durvis piesardzīgi. Izmantojot sastāvdaļas, kas satur spirtu, var rasties spirta tvaiku un gaisa maisījums.
- Neļaujiet dzirkstelēm vai atvērtai liesmai nonākt saskarē ar ierīci, kad atverat durvis.
- Lūdzu, vienmēr izmantojiet stiklu un brukas, kas paredzētas konservēšanai.
- Neievietojiet ierīcē un neglabājiet tās tuvumā vai uz tās viegli uzliesmojošas vielas vai ar viegli uzliesmojošām vielām piesūcinātus priekšmetus.

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv ierīces bojājumu risks.

- Lai novērstu emaljas bojājumus vai krāsas maiņu:
  - neievietojiet cepeškrāsns traukus vai citus priekšmetus nepastarpināti uz ierīces grīdas.
  - nenovietojiet alumīnija foliju nepastarpināti uz ierīces grīdas;
  - neļējiet ūdeni karstā ierīcē.
  - neatstājiet ierīcē mitrus traukus un produktus pēc gatavošanas beigām.
  - ievērojiet piesardzību, izņemot vai ievietojot papildaprīkojumu.
- Emaljas vai nerūsējošā tērauda krāsas maiņa neietekmē ierīces darbību.

- Mitrām kūkām izmantojot dziļo pannu. Augļu sulas var radīt paliekošus traipus.
- Vienmēr gatavojiet pārtiku ar aizvērtām ierīces durvīm.
- Ja ierīce ir uzstādīta aiz mēbeļu paneļa (piemēram, aiz durvīm), pārliecinieties, ka ierīces darbības laikā šīs durvis nekad nav aizvērtas. Aiz aizvērtā mēbeļu paneļa var uzkrāties siltums un mitrums un attiecīgi izraisīt ierīces, iebūvētās mēbeles vai grīdas bojājumus. Neaizveriet mēbeļu paneli līdz ierīce pēc lietošanas nav pilnīgi atdzisusi.

## 2.4 Aprūpe un tīrīšana

### BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu, ugunsgrēka vai ierīces bojājumu risks.

- Pirms apkopes izslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
- Pārliecinieties, vai ierīce ir auksta. Pastāv risks, ka stikla paneļi var iepļīst.
- Ja durvju stikla paneļi tiek bojāti, nomainiet tos nekavējoties. Sazinieties ar pilnvaroto servisa centru.
- Noņemot durvis no ierīces, rīkojieties uzmanīgi. Durvis ir smagas!
- Regulāri tīriet ierīci, lai novērstu virsmas materiāla sabojāšanos.
- Tīriet ierīci ar mitru mīkstu drānu. Izmantojiet tikai neitrālus mazgāšanas līdzekļus. Neizmantojiet abrazīvus izstrādājumus, abrazīvus sūkļus, šķīdinātājus vai metāla priekšmetus.
- Ja lietojat cepeškrāsns tīrīšanai paredzētus aerosolus, ievērojiet ražotāja drošības norādījumus, kas atrodami uz iepakojuma.
- Netīriet katalītisko emaljas pārklājumu ar mazgāšanas līdzekļiem.

## 2.5 Iekšējais apgaismojums

### BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.

- Informācija par šajā produktā esošo lampu (lampām) un atsevišķi nopērkamajām rezerves lampām: Šīs lampas ir paredzētas ekstremāliem fiziskajiem apstākļiem, piemēram, temperatūrai,

vibrācijai, mitrumam, mājsaimniecības ierīcēs vai paredzētas informēšanai par ierīces darbības statusu. Tās nav paredzētas citiem lietošanas veidiem un nav piemērotas mājsaimniecības telpu apgaismojumam.

- Šis ražojums satur gaismas avotu, kura energoefektivitātes klase ir G.
- Izmantojiet tikai tādu pašu specifikāciju spuldzes.

## 2.6 Serviss

- Lai salabotu ierīci, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

- Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

## 2.7 Utilizācija

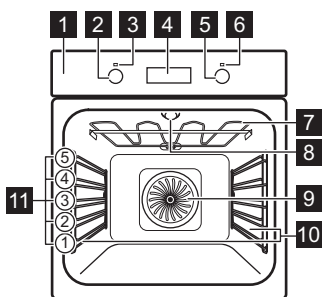
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Pastāv traumu un nosmakšanas risks.

- Sazinieties ar vietējās pašvaldības iestādēm, lai noskaidrotu, kā utilizēt ierīci.
- Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
- Nogrieziet strāvas kabeli netālu no ierīces un utilizējiet to.

## 3. IZSTRĀDĀJUMA APRAKSTS

### 3.1 Vispārējs pārskats



- 1 Vadības panelis
- 2 Karsēšanas funkciju pārslēgs
- 3 Elektropadeves lampa / simbols
- 4 Displejs
- 5 Vadības regulators (temperatūrai)

- 6 Temperatūras indikators/simbols
- 7 Sildelements
- 8 Lampa
- 9 Ventilators
- 10 Plaukta atbalsts, izņemams
- 11 Plauktu līmeņi

### 3.2 Papildpiederumi

- **Restots plaukts**  
Kūku veidnēm, karstumizturīgiem traukiem, cepamtraukiem, gatavošanas traukiem/formām.
- **Grila/cepamā panna**  
Paredzēts(-a) apbrūnināšanai un cepšanai vai kā paliktis tauku savākšanai.
- **Teleskopiskās vadotnes**  
Lai vieglāk ieliktu un izņemtu paplātes un restoto plauktu.

## 4. VADĪBAS PANELIS

### 4.1 Ierīces ieslēgšana un izslēgšana

Lai ieslēgtu ierīci:

1. Nospiediet pārslēgu pogas. Tie izvirsīs uz āru.
2. Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu, lai atlasītu funkciju.
3. Pagrieziet vadības pārslēgu, lai pielāgotu iestatījumus.

Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu pozīcijā izslēgts, lai izslēgtu ierīci.

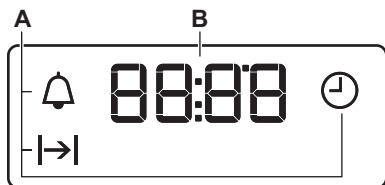
### 4.2 Sensora lauki/taustiņi

Lai iestatītu laiku.

Lai iestatītu pulksteņa funkciju.

+ Lai iestatītu laiku.

### 4.3 Displejs



A. Pulksteņa funkcijas

B. Taimeris

## 5. PIRMS PIRMĀS IZMANTOŠANAS REIZES

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 5.1 Laika iestatīšana

Pēc ierīces pirmās pieslēgšanas elektrotīklam, uzgaidiet, līdz displejā parādās: "12:00".

1. +, — — nospiediet, lai iestatītu laiku.
2. Piespiediet ⌚, lai to apstiprinātu vai iestatītu diennakts laiku, kas tiks automātiski saglabāts pēc 5 sekundēm.

### 5.2 Iepriekšēja karsēšana un tīrīšana

Pirms ierīces pirmās lietošanas reizes un nonākšanas saskarē ar ēdienu iepriekš

uzkarsējiet tukšu ierīci. Ierīce var izdalīt nepatīkamu aromātu un dūmus. Iepriekšējās karsēšanas laikā vēdiniet telpu.

1. No ierīces izņemiet piederumus un noņemamos plauktu balstus.
2. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 1 st.
3. Iestatiet funkciju . Iestatiet maksimālo temperatūru. Ļaujiet ierīcei darboties 15 min.
4. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
5. Tīriet ierīci un piederumus tikai ar mikrošķiedras drānu, siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.
6. Ievietojiet piederumus un izņemamos plauktu balstus atpakaļ to sākotnējā vietā.

## 6. IZMANTOŠANA IKDIENĀ

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 6.1 Karsēšanas funkcijas










Apgaismojums (lampa)

Apgaismojuma ieslēgšanai.



### Mitrā cepšana

Šī funkcija ir paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā. Izmantojot šo funkciju, temperatūra ierīces iekšpusē var atšķirties no iestatītās temperatūras. Sildīšanas jaudu var samazināt. Plašāka informācija pieejama nodaļā "Ikdienas lietošana" sniegtajās piezīmēs par: Mitrā cepšana.

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Tradicionālā gatavošana / Katalīze</b><br>Ēdiena gatavošana un cepšana viena plaukta līmenī. / Katalītiskās tīrīšanas pališanai. Skatiet sadaļu "Apkope un tīrīšana", lai uzzinātu sīkāku informāciju par katalītisko tīrīšanu. |
|  | <b>Apakškarsēšana</b><br>Kūku ar kraukšķīgu pamatni cepšanai un pārtikas konservēšanai.  |
|  | <b>Karsēšana ar ventilatoru</b><br>Gaļas un kūku cepšanai. Iestāties zemāku temperatūru nekā Tradicionālai gatavošanai, jo ventilators krāsns iekšpusē izplata karstumu vienmēri.  |
|  | <b>Grīls</b><br>Plānu produktu grilēšanai un maizes grauздēšanai.  |
|  | <b>Infratermiskā grilēšana</b><br>Lielākus cepeša gabalu un mājputnu gaļas ar kauliem cepšanai vienā plaukta līmenī. Sacepumu gatavošana un aprūrināšana.  |
|  | <b>Pīcas funkcija</b><br>Pīcas un tādu ēdienu gatavošanai, kam nepieciešams lielāks karstums no apakšas.   |
|  | <b>Atkausēšana</b><br>Ēdiena atkausēšanai (dārzeņi un augļi). Atkausēšanas laiks ir atkarīgs no sasaldētās pārtikas daudzuma un izmēra.  |



Dažu karsēšanas funkciju laikā lampa var automātiski izslēgties temperatūrā, kas zemāka par 60 °C.

## 6.2 Ieslēgtas piezīmes. Mitrā cepšana

Šī funkcija tika izmantota, lai atbilstu energoefektivitātes klases un ekodizaina prasībām (saskaņā ar EU 65/2014 un EU 66/2014). Pārbaudes saskaņā ar: IEC/EN 60350-1.

Cepeškrāsns durvīm jābūt aizvērtām cepšanas laikā, lai funkcija netiktu pārtraukta un cepeškrāsns darbotos ar vislielāko iespējamo energoefektivitāti.

Gatavošanas norādījumus skatiet nodaļas Mitrā cepšana sadaļā "Ieteikumi un padomi". Vispārīgus elektroenerģijas taupīšanas ieteikumus skatiet nodaļas "Energoefektivitāte" sadaļā "Elektroenerģijas taupīšanas padomi".

## 6.3 Karsēšanas funkcijas iestatīšana

1. Pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu, lai atlasītu karsēšanas funkciju.
2. Pagrieziet vadības pārslēgu, lai izvēlētos temperatūru.
3. Kad gatavošana ir pabeigta, pagrieziet pārslēgu izslēgtā stāvoklī, lai izslēgtu ierīci.

## 7. PAPILDFUNKCIJAS

### 7.1 Dzesēšanas ventilators

Ierīces darbības laikā dzesēšanas ventilators automātiski uztur ierīces virsmas vēsas.

Izslēdzot ierīci, dzesēšanas ventilators var turpināt darboties, līdz ierīce būs atdzisusi.

## 8. PULKSTEŅA FUNKCIJAS

### 8.1 Pulksteņa funkciju tabula



#### Diennakts laiks

Diennakts laika iestatīšana, mainīšana un pārādīšana.



#### Darb. laiks

Ierīces darbības ilguma iestatīšana.



### Laika atgādinājums

Laika atskaites iestatīšana. Šī funkcija neietekmē ierīces darbību. Jūs varat iestatīt šo funkciju jebkurā laikā — arī tad, ja ierīce izslēgta.

## 8.2 Iestatījums: Diennakts laiks

1. — nospiediet atkārtoti, lai mainītu diennakts laiku. — mirgo.

2. , — nospiediet, lai iestatītu laiku. Pēc aptuveni 5 s indikators pārstāj mirgot un displejs rāda laiku.

— mirgo, ja pievienojat ierīci elektrības avotam pēc elektrības padeves pārtraukuma vai ja nav iestatīts taimeris. , — nospiediet, lai iestatītu laiku.

## 8.3 Iestatījums: Darb. laiks

- Iestatiet sildīšanas funkciju un temperatūru.
- Atkārtoti nospiediet . — mirgo.
- Piespiediet vai , lai iestatītu iestatītu: Darb. laiks.

Displejā redzams . — mirgo, kad pagājis iestatītais laiks. Atskan skaņas signāls, un ierīce izslēdzas.

- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu skaņas signālu.
- Pagrieziet grozāmpogas līdz izslēgtam stāvoklim.

## 8.4 Iestatījums: Laika atgādinājums

- Atkārtoti nospiediet . — mirgo.
- , — nospiediet, lai iestatītu laiku. Funkcija aktivizējas automātiski pēc 5 s. Kad beigsies iestatītais laiks, atskanēs skaņas signāls.
- Nospiediet jebkuru taustiņu, lai izslēgtu skaņas signālu.
- Pagrieziet grozāmpogas līdz izslēgtam stāvoklim.

## 8.5 Atceļšana: Pulksteņa funkcijas

- nospiediet atkārtoti, līdz sāk mirgot pulksteņa funkcijas simbols.
- Nospiediet un turiet nospiestu . Pulksteņa funkcija izslēdzas pēc dažām sekundēm.

# 9. PAPILDPIEDERUMU IZMANTOŠANA



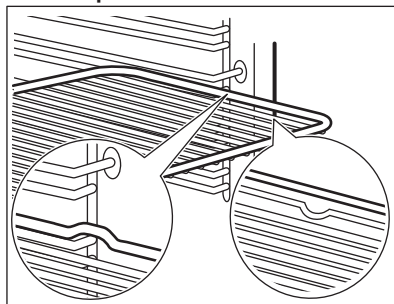
### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

## 9.1 Papildpiederumu ievietošana

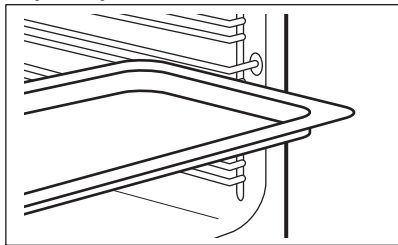
Neliela iedobe augšpusē palielina drošību. Šīs iedobes arī palīdz novērst saskāšanās. Augstā mala ap plauktu neļauj ēdiena gatavošanas traukiem noslidēt no plaukta.

### Restots plaukts



Ievietojiet plauktu starp cepeškrāsns līmeņa vadotnes stieniem

## Cepamā pannā



Iebīdiet cepamo paplāti starp plauktu atbalsta režģa vadotnēm.

## 10. PADOMI UN IETEIKUMI

### 10.1 Gatavošanas ieteikumi

Tabulās uzrādītā temperatūra un cepšanas laiki ir tikai orientējoši. Tie ir atkarīgi no receptēm un izmantoto sastāvdaļu kvalitātes un daudzuma.




Jūsu ierīce var cept un gatavot ēdienu citādāk nekā jūsu iepriekšējā ierīce. Tālāk redzamajos padomos attēloti ieteicamie temperatūras, gatavošanas laika un plauktu pozīciju iestatījumi noteiktiem ēdienu veidiem.


Skatiet cepšanas pozīcijas no cepeškrāsns apakšas.

Ja nevarat atrast iestatījumus konkrētai receptei, meklējiet tai līdzīgu.


Lai uzzinātu enerģijas taupīšanas padomus, skatiet nodaļu "Energoefektivitāte".

#### Tabulās izmantotie simboli:

|   |                     |
|---|---------------------|
|   | Ēdiena veids        |
|  | Karsēšanas funkcija |
|  | Temperatūra         |

 Papildpiederums

 Plaukta līmenis

 Gatavošanas laiks (min)






### 10.2 Mitrā cepšana - ieteicamie piederumi





Lietojiet tumšas krāsas un neatstarojošas formas un traukus. Tiem ir labāka siltuma absorbēšanas spēja nekā gaišas krāsas un atstarojošiem traukiem.

- **Picas paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm
- **Cepamā paplāte** – tumša, neatstarojoša, diametrs 26 cm
- **Podiņi** – keramiski, diametrs 8cm, augstums 5 cm
- **Augļu pīrāga forma** – tumša, neatstarojoša, diametrs 28 cm

### 10.3 Mitrā cepšana

Labāka rezultāta gūšanai ievērojiet laikus, kas uzskaitīti tabulā.






|  |  |  |  |  |
|---|---|---|---|---|
| Smalkmaizītes, 16 gabali  | cepamā paplāte vai dziļā pannā  | 190   | 3   | 45 - 55   |
| Pica, saldēta, 0,35 kg  | Restots plaukts   | 190   | 2   | 45 - 50   |
| Saldā rulete  | cepamā paplāte vai dziļā pannā  | 180   | 2   | 45 - 55   |

|  |  | °C  |  |  |
|---|---|-----|---|---|
| Šok. kēkss ar riekstiem   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 180 | 2   | 55 - 60   |
| Biskvītkūkas pīrāga pamatne   | forma ar līdzenu pamatni uz restotā plaukta                                       | 180 | 2   | 40 - 50   |
| Vārīta zivs, 0,3 kg   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 180 | 3   | 25 - 35   |
| Vesela zivs, 0,2 kg   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 180 | 3   | 25 - 35   |
| Zivs fileja, 0,3 kg   | picas paplāte uz restotā plaukta  | 180 | 3   | 40 - 50   |
| Vārīta gaļa, 0,25 kg  | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 190 | 3   | 40 - 50   |
| Šašliks, 0,5 kg   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 190 | 3   | 35 - 45   |
| Cepumi, 16 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 160 | 2   | 40 - 50   |
| Makarūni, 24 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 150 | 2   | 35 - 45   |
| Mufini, 12 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 160 | 2   | 35 - 45   |
| Sajā mīkla, 20 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Smilšu mīklas cepumi, 20 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 150 | 2   | 40 - 45   |
| Tartletes, 8 gabali   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Dārzeni, vārīti, 0,4 kg   | cepamā paplāte vai dziļā pan-na   | 180 | 3   | 45 - 55   |
| Veģetārā omlete   | picas paplāte uz restotā plaukta  | 190 | 3   | 40 - 50   |

## 10.4 Informācija pārbaudes iestādēm

Pārbaudes saskaņā ar: EN 60350-1, IEC 60350-1.






Cepšana vienā līmenī

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Biskvītkūka bez taukvielām  | Karsēšana ar ventilatoru  | Restots plaukts   | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Biskvītkūka bez taukvielām  | Tradicionālā gata-vošana  | Restots plaukts   | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Ābolu pīrāgs, 2 veidnes Ø20 cm  | Karsēšana ar ventilatoru  | Restots plaukts   | 160 | 55 - 65   | 2   |

|  |  |  | °C    |  |  |
|---|---|---|-------|---|---|
| Ābolu pīrāgs, 2 veidnes Ø20 cm  | Tradicionālā gata-vošana  | Restots plaukts   | 180   | 55 - 65   | 1   |
| Smilšu mīkla  | Karsēšana ar ventilatoru  | Cepamā Paplāte  | 140   | 25 - 35   | 2   |
| Smilšu mīkla  | Tradicionālā gata-vošana  | Cepamā Paplāte  | 140   | 25 - 35   | 2   |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>1)</b>   | Karsēšana ar ventilatoru  | Cepamā Paplāte  | 150   | 20 - 30   | 3   |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>1)</b>   | Tradicionālā gata-vošana  | Cepamā Paplāte  | 170   | 20 - 30   | 3   |
| Karstmaize <b>1)</b>  | Grils   | Restots plaukts   | maks. | 1 - 2   | 5   |

**1)** Iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci.

Cepšana daudzos līmeņos

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Smilšu mīkla  | Karsēšana ar ventilatoru  | Cepamā Paplāte  | 140 | 25 - 45   | 2 un 4  |
| Kūciņas, 20 paplātē <b>1)</b>   | Karsēšana ar ventilatoru  | Cepamā Paplāte  | 150 | 25 - 35   | 2 un 4  |
| Biskvītķūka bez taukvielām  | Karsēšana ar ventilatoru  | Restots plaukts <b>2)</b>   | 160 | 45 - 55   | 2 un 4  |
| Ābolu pīrāgs  | Karsēšana ar ventilatoru  | Restots plaukts <b>2)</b>   | 160 | 55 - 65   | 2 un 4  |

**1)** Iepriekš uzkaršējiet tukšu ierīci.

**2)** 1 kūku forma uz katra restotā plaukta.

## 11. APRŪPE UN TĪRĪŠANA

### BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 11.1 Piezīmes par tīrīšanu

#### Tīrīšanas līdzekļi

- Tīriet ierīces priekšdaļu tikai ar mikrošķiedras drānu, kas iemērkta siltā ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli.
- Metāla virsmu tīrīšanai izmantojiet tīrīšanas šķīdumu.
- Traipu tīrīšanai izmantojiet saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Neklājiet to uz katalītiskajām virsmām.

#### Lietošana ikdienā

- Iztīriet ierīces iekšpusi pēc katras lietošanas reizes. Tauku vai citu pārtikas palieku uzkrāšanās var izraisīt ugunsgrēku.
- Neuzglabājiet ēdienu ierīcē ilgāk par 20 minūtēm. Pēc katras lietošanas reizes nosusiniet ierīces iekšpusi tikai ar mikrošķiedras drānu.

#### Papildpiederumi

- Tīriet visus papildpiederumus pēc katras lietošanas un ļaujiet tiem nožūt. Izmantojiet tikai mikrošķiedras drānu, kura iemērkta ūdenī ar saudzīgu mazgāšanas līdzekli. Nemasgājiet

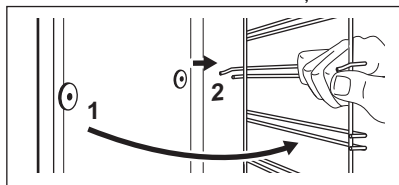
papildpiederumus trauku mazgājamajā mašīnā.

- Neīrīet piedegumdrošos papildpiederumus ar abrazīviem tīrīšanas līdzekļiem vai asiem priekšmetiem.

## 11.2 Plauktu balstu

Izņemiet plauktu balstus, lai iztīrītu ierīci.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Pavelciet plauktu atbalstu priekšējo daļu nost no sānu sienas.
3. Pavelciet plaukta balsta aizmugurējo daļu nost no sānu sienas un izņemiet to.




4. Uztādiat plauktu atbalstus, veicot iepriekšminētās darbības pretējā secībā. Teleskopiskās vadotnes atlikušajām tapām jābūt vērstiem uz priekšu.

## 11.3 Katalītiskā tīrīšana

Cepeškrāsns iekšpusei ir katalītiskās emaljas pārklājums. Tā absorbē taukus katalīzes laikā.

Traipi vai krāsas maiņa uz katalītiskā pārklājuma neietekmē tīrīšanas kvalitāti.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Izņemiet no cepeškrāsns visus piederumus.
3. Noīrīet cepeškrāsns grīdu un durvju stikla iekšpusi ar siltu ūdeni, mīkstu drānu un maigu trauku mazgāšanas līdzekli.
4. Iestatiet funkciju un temperatūru:  250 °C

Ilgums: 1 st

5. Pēc tīrīšanas pagrieziet karsēšanas funkciju pārslēgu izslēgtā pozīcijā.
6. Kad ierīce ir atdzisusi, izīrīet cepeškrāsns apakšu ar mīkstu, mitru drānu.

## 11.4 Durvju noņemšana un uzstādīšana

Lai notīrītu durvis un iekšējos stikla paneļus, jūs varat tās atvienot no ierīces. Dažādiem ierīces modeļiem ir atšķirīgs stikla paneļu skaits.

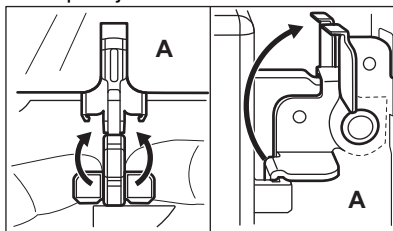
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Durvis ir smagas.

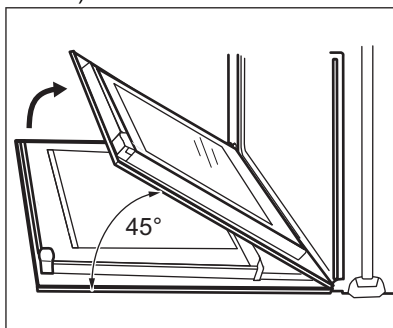
### ⚠ UZMANĪBU!

Apejieties ar stiklu uzmanīgi, jo īpaši priekšējā paneļa malu tuvumā. Stikls var saplīst.

1. Atveriet durvis līdz galam.
2. Paceliet un piespiediet abu durvju eņģu stiprinājuma sviras **A**.

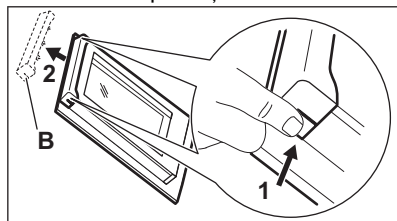


3. Aizveriet cepeškrāsns durvis līdz pirmajai atvēršanas pozīcijai (aptuvenais leņķis: 45°).

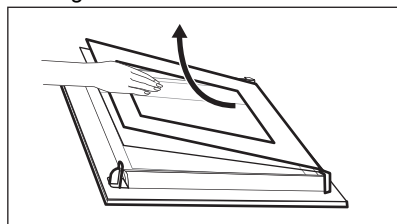


4. Turiet durvis ar vienu roku katrā pusē un velciet tās augšupvērstā leņķī prom no cepeškrāsns.
5. Novietojiet durvis uz cietas virsmas, kas pārklāta ar mīkstu drānu, tā, lai ar drānu saskartos to ārpuse.

6. Turiet durvju augšdaļā esošo apmali **B** no abām pusēm un bīdiet to uz iekšpusi, lai atbrīvotu spraudņa blīvi.



7. Pavelciet durvju apmali uz priekšu, lai to izceltu.  
8. Turiet durvju stikla paneļus aiz to augšējās malas un velciet tos ārā no vadotnēm vienu pēc otra virzienā uz augšu.



9. Nofīriet stikla paneli ar ūdeni un ziepēm. Uzmanīgi nosusiniet stikla paneli. Nemazgājiet stikla paneļus trauku mazgājamajā mašīnā.

Pēc tīrīšanas veiciet iepriekš minētās darbības apgrieztā secībā. Vispirms uzstādi

mazāko paneli, pēc tam lielāko paneli un durvis.

Stikla paneļiem jābūt ievietotiem pareizā pozīcijā, pretējā gadījumā durvju virsma var pārkarst.

## 11.5 Spuldzes maiņa

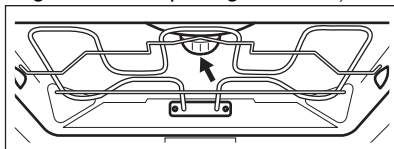
### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Elektrošoka risks.  
Lampa var būt karsta.

1. Izslēdziet ierīci un uzgaidiet, līdz tā atdziest.
2. Atvienojiet ierīci no strāvas padeves.
3. Novietojiet drānu uz cepeškrāsns grīdas.

### Augšējā lampa

1. Pagrieziet stikla pārsegu, lai to izņemtu.



2. Nofīriet stikla pārsegu.
3. Nomainiet cepeškrāsns lampu ar piemērotu 300 °C siltumizturīgu cepeškrāsns lampu.
4. Ievietojiet stikla pārsegu.

## 12. PROBLĒMRISINĀŠANA

### ⚠ BRĪDINĀJUMS!

Skatiet sadaļu "Drošība".

### 12.1 Ko darīt, ja...

Tabulā neiekļautu problēmu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

| Problēma                  | Pārtraukums un darbības atsākšana  |
|---------------------------|--|
| Ierīce neuzsilst.         | Izdedzis drošinātājs. Pārbaudiet, vai darbības traucējumu cēlonis ir drošinātājs. Ja problēma netiek atrisināta, sazinieties ar kvalificētu elektriķi. |
| displejā redzams "12.00". | Noticis strāvas padeves pārrāvums. Iestatiet dienakts laiku.   |

| Problēma          | Pārtraukums un darbības atsākšana  |
|-------------------|--|
| Nestrādā lampiņa. | Spuldze ir izdegusi. Nomainiet spuldzi. Skatiet sadaļu "Ikdienas lietošana", "Spuldzes nomaināna". |

## 12.2 Servisa dati

Ja nevarat rast risinājumu, sazinieties ar ierīces izplatītāju vai pilnvarotu servisa centru.

Servisa centram nepieciešamie dati norādīti uz tehnisko datu plāksnītes. Tehnisko datu plāksnīte atrodas uz ierīces priekšējā rāmja. Tā ir redzama, kad atverat durvis. Nenoņemiet ierīces tehnisko datu plāksnīti.

**Ieteicams datus pierakstīt šeit:**

Modelis(MOD.) :

Izstrādājuma Nr. (PNC):

Sērijas numurs (S.N.):

## 13. ENERGOEFEKTIVITĀTE

### 13.1 Produkta informācijas lapa un produkta informācija atbilstoši ES Enerģijas marķējuma un ekodizaina noteikumiem

|  |                        |
|--|------------------------|
| Piegādātāja nosaukums  | AEG                    |
| Modeļa identifikācija  | BCS331150M 944187806   |
| Energoefektivitātes indekss  | 95.3                   |
| Energoefektivitātes klase  | A                      |
| Energotatēriņš pie standarta jaudas slodzes tradicionālajā režīmā        | 0.99 kWh/ciklā         |
| Energotatēriņš pie standarta jaudas slodzes piespiedu ventilatora režīmā | 0.81 kWh/ciklā         |
| Kameru skaits  | 1                      |
| Siltuma avots  | Elektrība              |
| Skalums  | 71 l                   |
| Cepeškrāsns veids  | Iebūvējama cepeškrāsns |
| Svars  | 33.0 kg                |

IEC/EN 60350-1 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 1. daļa: Plīts, cepeškrāsns, tvaika cepeškrāsns un grili — veikspējas mērīšanas metodes.

### 13.2 Produkta informācija par enerģijas patēriņu un maksimālo laiku, kas nepieciešams, lai sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu

|   |        |
|---|--------|
| Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā   | 0.8 W  |
| Maksimālais laiks, kas nepieciešams, lai aprīkojums automātiski sasniegtu attiecīgo zemas jaudas režīmu | 20 min |

### 13.3 Elektroenerģijas taupīšanas padomi

Tālāk norādīto padomu ievērošana palīdzēs ietaupīt enerģiju ierīces lietošanas laikā.

Pārbaudiet, vai ierīces darbības laikā tās durvis ir pareizi aizvērtas. Gatavošanas laikā neviriniet ierīces durvis pārāk bieži.

Raugieties, lai durvju blīve būtu tīra, un gādājiet, lai tā būtu labi nofiksēta savā pozīcijā.

Izmantojiet metāla traukus un tumšus, neatstarojošus traukus un konteinerus, lai uzlabotu elektroenerģijas taupīšanu.

Pirms gatavošanas iepriekš neuzkarsējiet ierīci, ja vien tas nav īpaši norādīts.

Uzturiet pēc iespējas īsākus pārtraukumus starp cepšanas reizēm, ja gatavojat vairākus ēdienus vienā piegājienā.

#### Gatavošana ar ventilatoru

Ja iespējams, elektroenerģijas taupīšanas nolūkā izmantojiet gatavošanas funkcijas.

#### Atlikušais siltums

Ja gatavošanas ilgums pārsniedz 30 minūtes, samaziniet ierīces temperatūru līdz minimumam 3–10 minūtes pirms gatavošanas laika beigām. Ierīcē atlikušais siltums turpinās gatavot tajā ievietoto ēdienu.

Izmantojiet atlikušo siltumu, lai saglabātu ēdiena siltumu vai uzsildītu citus ēdienus.


#### Ēdiena siltuma uzturēšana


Izvēlieties zemāko iespējamo temperatūras iestatījumu, lai izmantotu atlikušo siltumu un saglabātu ēdiena siltu.

#### Mitrā cepšana

Šī funkcija paredzēta enerģijas taupīšanai gatavošanas laikā.

## 14. APSVĒRUMI PAR VIDES AIZSARDZĪBU

Nododiet otrreizējai pārstrādei materiālus ar simbolu . Ievietojiet iepakojuma materiālus atbilstošajos konteineros to otrreizējai pārstrādei. Palīdziet aizsargāt apkārtējo vidi un cilvēku veselību, atkārtoti pārstrādājot elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus.

Neizmetiet ierīces, kas apzīmētas ar šo simbolu , kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Nododiet izstrādājumu vietējā otrreizējās pārstrādes punktā vai sazinieties ar vietējo pašvaldību.

# Sveiki atvykę į „AEG“ pasaulį! Dėkojame, kad pasirinkote mūsų prietaisą.



Čia rasite naudojimo patarimų, brošiūrų, informacijos apie trikčių šalinimą, aptarnavimą ir remontą:  
[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)

Galimi pakeitimai.

## TURINYS

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| 1. SAUGOS INFORMACIJA.....        | 34 |
| 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS.....       | 36 |
| 3. GAMINIO APRAŠYMAS.....         | 38 |
| 4. VALDYMO SKYDELIS.....          | 38 |
| 5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART..... | 39 |
| 6. KASDIENIS NAUDOJIMAS.....      | 39 |
| 7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS.....      | 40 |
| 8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS.....      | 40 |
| 9. PRIEDŲ NAUDOJIMAS.....         | 41 |
| 10. PATARIMAI.....                | 42 |
| 11. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS.....     | 44 |
| 12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS.....        | 46 |
| 13. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS.....    | 47 |
| 14. APLINKOS APSAUGA.....         | 48 |

## 1. ⚠ SAUGOS INFORMACIJA

Prieš įrengdami ir naudodami šį prietaisą, atidžiai perskaitykite pateiktą instrukciją. Gamintojas neatsako už sužalojimus ar žalą, patirtą dėl netinkamo prietaiso įrengimo ar naudojimo. Instrukciją visada laikykite saugioje ir pasiekiamoje vietoje, kad prireikus galėtumėte pasižiūrėti.

### 1.1 Vaikų ir pažeidžiamų žmonių sauga

- Vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, turintys fizinių, jutiminių arba protinių sutrikimų, arba asmenys, kuriems trūksta patirties ar žinių, šį prietaisą gali naudoti tik prižiūrimi kitų arba gavę nurodymus, kaip saugiai naudotis prietaisu, jei jie supranta su prietaiso naudojimu susijusius pavojus. Mažesnių nei 8 metų vaikų ir asmenų, turinčių labai sunkią

ir sudėtingą negalią, negalima be priežiūros leisti būti šalia prietaiso.

- Vaikus būtina nuolat prižiūrėti ir užtikrinti, kad jie nežaistų su buitinais prietaisais.
- Visas pakuotės medžiagas saugokite nuo vaikų ir tinkamai pašalinkite.
- DĖMESIO! Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Neleiskite vaikams ir naminiams gyvūnams būti šalia prietaiso jam veikiant arba vėstant.
- Jeigu prietaise yra apsaugos nuo vaikų įtaisas, jį reikia suaktyvinti.
- Vaikai be priežiūros negali atlikti prietaiso valymo ir naudotojo priežiūros darbų.

## 1.2 Bendrieji saugos reikalavimai

- Šis prietaisas yra skirtas tik maistui gaminti.
- Tai buitinis prietaisas, skirtas naudoti patalpose, vienam šeimos ūkiui.
- Šį prietaisą galima naudoti biuruose, viešbučių kambariuose, nakvynės ar svečių namuose, sodybose ar kitoje panašioje aplinkoje, kur prietaiso naudojimo intensyvumas neviršija buitinio (vidutinio) naudojimo.
- Šį prietaisą įrengti ir pakeisti jo laidą privalo tik kvalifikuotas specialistas.
- Nenaudokite prietaiso, prieš jo įrengimą balduose.
- Prieš vykdydami techninės priežiūros darbus, atjunkite prietaisą nuo maitinimo.
- Pasirūpinkite, kad pažeistą maitinimo laidą pakeistų tik gamintojas, jo įgalioto techninės priežiūros centro darbuotojai arba atitinkamos kvalifikacijos specialistai – kitaip gali kilti elektros smūgio pavojus.
- DĖMESIO: Pasirūpinkite, kad prieš keičiant lempuotę prietaisas būtų išjungtas, kitaip galimas elektros smūgis.
- DĖMESIO: Prietaisas ir jo pasiekiamos dalys naudojimo metu įkaista. Būkite atsargūs ir nelieskite kaitinimo elementų ar prietaiso ertmės paviršių.

- Pagalbinius reikmenis arba indus iš orkaitės traukite ir į ją dėkite mūvėdami karščiui atsparias pirštines.
- Jei norite išimti padėklų laikiklius, pirmiausia iš šoninių sienelių ištraukite laikiklio priekį, o po to galą. Padėklų laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.
- Nenaudokite garintuvo prietaisui valyti.
- Durelių stiklo nevalykite šiurkščiu šveičiamuoju valikliu ar aštriomis metalinėmis grandyklėmis, nes galite subraižyti paviršių ir dėl to stiklas gali sudužti.

## 2. SAUGOS INSTRUKCIJOS

### 2.1 Įrengimas

#### ĮSPĖJIMAS!

Šį prietaisą įrengti privalo tik atitinkamos kvalifikacijos specialistas.

- Nuimkite visas pakavimo medžiagas.
- Neįreinkite ir nenaudokite sugadinto prietaiso.
- Vadovaukitės mūsų svetainėje pateikta montavimo instrukcija.
- Visada būkite atsargūs, kai perkeliate prietaisą, nes jis yra sunkus. Visada mūvėkite apsaugines pirštines ir avėkite uždarą avalynę.
- Netraukite šio prietaiso už rankenos.
- Įrengkite prietaisą saugioje ir tinkamoje vietoje, atitinkančioje įrengimo reikalavimus.
- Būtina paisyti minimalių atstumų iki kitų prietaisų ir spintelių.
- Prieš montuodami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso dureles galima laisvai atidaryti.
- Prietaise įrengta elektrinė aušinimo sistema. Ji turi būti prijungta prie elektros maitinimo šaltinio.

### 2.2 Elektros prijungimas

#### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sukelti gaisrą ir gauti elektros smūgį.

- Visus elektros prijungimus privalo atlikti kvalifikuotas elektrikas.
- Prietaisą privaloma įžeminti.

- Įsitinkinkite, kad parametrai techninių duomenų plokštelėje atitinka maitinimo tinklo elektros vardinis duomenis.
- Visada naudokite tinkamai įrengtą įžemintą saugųjį elektros lizdą.
- Nenaudokite daugiakanalių adapterių ir ilginamųjų laidų.
- Būkite atsargūs, kad nesugadintumėte elektros kištuko ir maitinimo laido. Jei reikėtų pakeisti maitinimo laidą, tai turi padaryti mūsų įgaliojasis techninės priežiūros centras.
- Saugokite, kad maitinimo laidai neliestų ir nebūtų arti prietaiso durelių arba nišos po prietaisu, ypač kai jis veikia arba durelės yra karštos.
- Dalių su įtampa ir izoliuotų dalių apsauga nuo smūgių turi būti pritvirtinta taip, kad nebūtų galima nuimti be įrankių.
- Elektros kištuką į tinklo lizdą junkite tik tuomet, kai visiškai pabaigsite įrengimą. Įsitinkinkite, kad įrengus prietaisą, elektros laido kištuką būtų lengva pasiekti.
- Jeigu tinklo lizdas atsilaisvinęs, nejunkite kištuko.
- Norėdami išjungti prietaisą, netraukite už maitinimo laido. Visada traukite paėmę už elektros kištuko.
- Naudokite tik tinkamus izoliavimo įtaisus: liniją apsaugančius automatinius jungiklius, saugiklius (isukami saugikliai turi būti išimami iš jų laikiklio), įžeminimo nuotėkio atjungiamuosius įtaisus ir kontaktorius.
- Elektros instaliacija privalo turėti izoliavimo įtaisą, kuris leidžia atjungti prietaisą nuo

maitinimo tinklo ties visais poliais. Tarp izoliavimo įtaiso kontaktų turi būti mažiausiai 3 mm pločio tarpelis.

- Prietaisas tiekiamas su pagrindiniu maitinimo laidu ir kištuku.

## 2.3 Naudojimas

### ĮSPĖJIMAS!

Sužalojimo, nudegimų ir elektros smūgio arba sprogo pavojaus.

- Nebandykite pakeisti šio prietaiso techninių savybių.
- Pasirūpinkite, kad ventiliacinės angos nebūtų užblokuotos.
- Nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
- Po kiekvieno naudojimo prietaisą išvalykite.
- Atidarydami veikiančio prietaiso dureles būkite atsargūs. Iš vidaus gali išsiveržti įkaitintas oras.
- Nelieskite prietaiso drėgnomis rankomis arba jei prietaisas liečiasi su vandeniu.
- Nespauskite atidarytų durelių.
- Nenaudokite prietaiso, kaip darbinio paviršiaus ar daiktams laikyti.
- Atsargiai atidarykite prietaiso dureles. Naudojant maisto produktus su alkoholiu, gali susidaryti alkoholio ir oro mišinys.
- Atidarydami dureles pasirūpinkite, kad šalimais nebūtų kibirkščių ar atviros ugnies šaltinių.
- Konservavimui visada naudokite tik tam tinkamus stiklainius ir indus.
- Šalia prietaiso, į prietaisą arba ant jo nedėkite degių medžiagų arba degiomis medžiagomis sudrėkintų daiktų.

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus sugadinti prietaisą.

- Emalės apsauga nuo pažeidimų ir išblukimo:
  - Nedėkite orkaitėms skirtų indų ar kitų objektų tiesiai ant prietaiso dugno.
  - Nedėkite aliuminio folijos tiesiai ant prietaiso ertmės dugno;
  - Nepilkite vandens tiesiai į įkaitusį prietaisą.
  - Nelaikykite prietaise paruoštų drėgnų patiekalų ir maisto produktų.

- Būkite atsargūs montuodami arba išimdami prietaiso priedus.

- Emalio ar nerūdijančio plieno išblukimas neturi poveikio prietaiso veikimui.
- Drėgniems pyragams kepti naudokite gilų kepimo indą. Vaisių sultys palieka dėmes, kurias sudėtinga pašalinti.
- Maistą visuomet gaminkite uždare uždarant prietaiso dureles.
- Jeigu prietaisas įrengtas už baldo plokštės (pvz., durelių), pasirūpinkite, kad prietaisui veikiant durelės visada būtų atidarytos. Už durelių gali kauptis karštis ir drėgmė, kurie gali pakenkti prietaisui, baldams ar grindims. Neuždarykite durelių, kol po naudojimo prietaisas visiškai neatauš.

## 2.4 Priežiūra ir valymas

### ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižaloti, sukelti gaisrą ir sugadinti prietaisą.

- Prieš vykdydami priežiūros darbus išjunkite prietaisą ir ištraukite maitinimo laidą kištuką iš elektros lizdo.
- Patikrinkite, ar prietaisas atvėsęs. Gali sutrūkti stiklo plokštės.
- Nedelsdami pakeiskite durelių stiklo plokštes, jeigu jos pažeistos. Kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.
- Būkite atsargūs, kai išimate prietaiso dureles. Durelės yra sunkios!
- Reguliariai valykite prietaisą, kad apsaugotumėte paviršių nuo nusidėvėjimo.
- Valykite prietaisą drėgna, minkšta šluoste. Naudokite tik neutralius ploviklius. Nenaudokite šveičiamųjų produktų, šveitimo kempinių, tirpiklių arba metalinių grandyklų.
- Jeigu naudojate orkaitės purškiklį, laikykitės ant pakuotės pateiktų saugumo nurodymų.
- Nevalykite katalizinio emalio plovikliais.

## 2.5 Vidinis apšvietimas

### ĮSPĖJIMAS!

Elektros smūgio pavojus.

- Šio gaminio viduje esanti (-čios) lemputė (-ės) ir atskirai parduodamos atsarginės

lemputės: Šios lemputės turi atlaikyti ekstremalias fizines sąlygas buitiniuose prietaisuose, pavyzdžiui, temperatūrą, vibraciją, drėgmę, arba yra skirtos informuoti apie prietaiso veikimo būseną. Jos nėra skirtos naudoti kitoms paskirtims ir netinka patalpoms apšviesti.

- Šiame gaminyje yra šviesos šaltinis, kurio energijos vartojimo efektyvumo klasė G.
- Naudokite tik tų pačių techninių duomenų lemputes.

## 2.6 Paslauga

- Dėl prietaiso remonto kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

- Naudokite tik originalias dalis.

## 2.7 Išmetimas

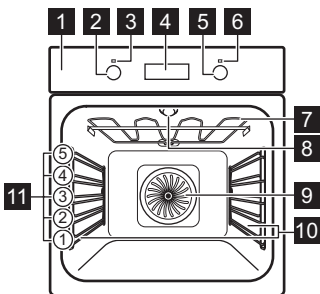
### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Pavojus susižeisti arba uždusti.

- Norėdami sužinoti, kaip tinkamai utilizuoti prietaisą, susisiekitė su atitinkama savivaldybės įstaiga.
- Ištraukite laido kištuką iš elektros tinklo lizdo.
- Nupjaukite maitinimo laidą prie pat prietaiso ir tinkamai utilizuokite.

## 3. GAMINIO APRAŠYMAS

### 3.1 Bendroji apžvalga



- 1 Valdymo skydelis
- 2 Kaitinimo funkcijų nustatymo rankenėlė
- 3 Maitinimo lemputė / simbolis
- 4 Ekranas
- 5 Valdymo rankenėlė (temperatūrai reguliuoti)

- 6 Temperatūros indikatorius / simbolis
- 7 Šildymo elementas
- 8 Lemputė
- 9 Ventilatorius
- 10 Lentynos atrama, išimama
- 11 Vietos lentynoje

### 3.2 Priedai


- **Grotelės**  
Pyragų kepimo formoms, orkaitės indams, kepsnių ir kitiems maisto ruošimo indams.
- **Grilio / kepinimo skarda**  
Kepti ir skrudinti arba riebalams surinkti.
- **Teleskopiniai bėgeliai**  
Kad padėklus ir grotelės būtų lengviau įdėti ir išimti.

## 4. VALDYMO SKYDELIS

### 4.1 Prietaiso įjungimas ir išjungimas

Kad įjungtumėte prietaisą:

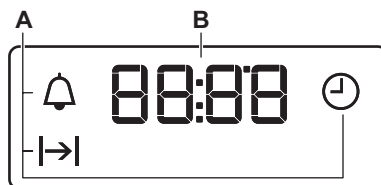
1. Spustelėkite reguliatorius. Regulatoriai išsitrauks.
2. Pasukite kaitinimo funkcijų rankenėlę, kad pasirinktumėte.

3. Pasukite valdymo reguliatorių, kad pakeistumėte nustatymą.  
Kai prietaisą norėsite išjungti, pasukite kaitinimo funkcijų reguliatorių į išjungimo padėtį .

## 4.2 Jutikliniai / paspaudžiami mygtukai

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| — | Laikui nustatyti.               |
| ⌚ | Laikrodžio funkcijai nustatyti. |
| + | Laikui nustatyti.               |

## 4.3 Ekranas



- A. Laikrodžio funkcijos  
B. Laikmatis

## 5. PRIEŠ NAUDODAMI PIRMAKART

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 5.1 Laiko nustatymas

Pirmą kartą prijungę prietaisą prie elektros maitinimo šaltinio palaukite, kol valdymo skydelyje pamatysite: **12:00**.

- +, — – paspauskite, kad nustatytumėte laiką.
- Paspauskite ⌚, kad patvirtintumėte arba palaukite 5 sekundes ir nustatytas paros laikas automatiškai bus išsaugotas.

### 5.2 Pirminis išankstinis įkaitinimas ir valymas

Prieš naudodami ir dėdami maistą pirmą kartą, pakaitinkite tuščią prietaisą. Prietaisas

gali skleisti nemalonų kvapą ir dūmus. Išankstinio įkaitinimo metu vėdinkite patalpą.

- Iš prietaiso išimkite visus priedus ir išimamas lentynų atramas.
- Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Įjunkite prietaisą ir palaukite 1 val.
- Nustatykite funkciją . Nustatykite didžiausią temperatūrą. Įjunkite prietaisą ir palaukite 15 min.
- Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
- Prietaisą ir jo priedus valykite tik mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens ir švelnaus ploviklio tirpale.
- Sudėkite priedus ir išimamas lentynų atramas atgal į jų pradines padėtis.

## 6. KASDIENIS NAUDOJIMAS

### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 6.1 Kaitinimo funkcijos










**Apšvietimas**  
Įjungti lempuotę.



#### Drėgnas kepimas

Ši funkcija ruošiant maistą padeda taupyti energiją. Naudojantis šia funkcija temperatūra prietaise gali skirtis nuo nustatytos. Kaitinimo galią galima sumažinti. Daugiau informacijos rasite skyriuje „Kasdienis naudojimas“, Pastabos apie: Drėgnas kepimas.

|   |  |
|---|--|
|  | <b>Apatinis + viršutinis kaitinimas / Katalizinis valymas</b><br>Kepti ir skrudinti maistą vienoje lentynos padėtyje. / Kataliziniam valymui įjungti. Žr. skyrių „Valymas ir priežiūra“, kur rasite daugiau informacijos apie katalizinį valymą. |
|  | <b>Apatinis kaitinimas</b><br>Kepti pyragus traškiu pagrindu ir konservuoti maistą.  |
|  | <b>Konvekcinis kepimas</b><br>Kepti mėsą ir pyragus. Nustatykite žemesnę temperatūrą nei pasirinkę viršutinio / apatinio kaitinimo funkciją, nes ventilatorius tolygiai paskirsto kaitrą orkaitės viduje.  |
|  | <b>Grilis</b><br>Ploniems maisto gabalėliams ir duonos skrebučiams kepti grilyje.  |
|  | <b>Turbo grilis</b><br>Skirta didesniems mėsos arba paukšties su kaulais gabalams kepti viename lygyje. Apkepams ruošti ir skrudinti.  |
|  | <b>Picos programa</b><br>Tinka kepti picą ir kitus patiekalus, kuriems reikalingas kaitinimas iš apačios.  |
|  | <b>Atitirpinimas</b><br>Atitirpinti maistą (daržoves ir vaisius). Atitirpimo laikas priklauso nuo užšaldymo maisto kiekio.   |



Kai kurių kaitinimo funkcijų veikimo metu, temperatūrai nukritus žemiau 60 °C, lemputė gali išsijungti automatiškai.

## 6.2 Pastabos: Drėgnas kepimas

Ši funkcija naudota vertinant energijos sąnaudų efektyvumo klasę ir atitikimą ekologiniams reikalavimams (kaip numato EU 65/2014 ir EU 66/2014). Patikros pagal: IEC/EN 60350-1.

Gaminant maistą orkaitės durelės turi būti uždarytos, kad funkcija nebūtų nutraukta ir veikų efektyviausiai.

Nurodymus dėl maisto gaminimo rasite skyriuje „Patarimai“, Drėgnas kepimas. Rekomendacijas, kaip taupyti energiją, rasite skyriuje „Energijos efektyvumas“, „Energijos taupymo patarimai“.

## 6.3 Kaitinimo funkcijos nustatymas

1. Norėdami pasirinkti kaitinimo funkciją, pasukite kaitinimo valdymo rankenėlę.
2. Pasukite valdymo rankenėlę, kad pasirinktumėte temperatūrą.
3. Jei baigę gaminti orkaitę norite išjungti, pasukite reguliatorius į išjungimo padėtis.

## 7. PAPILDOMOS FUNKCIJOS



### 7.1 Ventilatorius

Kai prietaisas veikia, aušinimo ventilatorius įsijungia automatiškai, kad prietaiso paviršiai

išliktų vėsūs. Jei prietaisą išjungsitė, aušinimo ventilatorius veiks toliau, kol prietaisas neatvės.

## 8. LAIKRODŽIO FUNKCIJOS

### 8.1 Laikrodžio funkcijų lentelė





|   |  |
|---|--|
|  | <b>Paros laikas</b><br>Paros laikui nustatyti, patikrinti arba pakeisti. |
|   | <b>Trukmė</b><br>Nustatyti prietaiso veikimo trukmę.                     |



#### Laikmatis

Nustatyti atgalinės laiko atskaitos laiką. Ši funkcija prietaiso veikimui įtakos neturi. Šią funkciją galite nustatyti bet kada, net jei orkaitė išjungta.

### 8.2 Nustatymas: Paros laikas

1.  – paros laikui pakeisti.  – mirksi.
2.  ,  – paspauskite, kad nustatytumėte laiką.

Maždaug po 5 sek indikatorius išsijungs ir ekrane matysite laiką.

- ⌚ – mirksės, kai prijungsite prietaisą prie elektros maitinimo, taip pat jei pradingęs maitinimas arba kol nenustatysite laiko. +, – – paspauskite, kad nustatytumėte laiką.

### 8.3 Nustatymas: Trukmė

1. Pasirinkite kaitinimo funkciją ir temperatūrą.
2. ⌚ – spauskite pakartotinai. |→| – mirksi.
3. Paspauskite + ir –, kad nustatytumėte: Trukmė.

Ekrane matysite |→|. |→| – mirksės, kai pasibaigs nustatytas laikas. Pasigirs signalas ir prietaisas išsijungs.

4. Norėdami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.
5. Pasukite rankenėles į išjungimo padėtį.

### 8.4 Nustatymas: Laikmatis

1. ⌚ – spauskite pakartotinai. 🔔 – mirksi.
2. +, – – paspauskite, kad nustatytumėte laiką.

Funkcija išsijungs automatiškai po 5 sek. Pasibaigus nustatytam laikui, pasigirs signalas.

3. Norėdami išjungti garso signalą, paspauskite bet kurį mygtuką.
4. Pasukite rankenėles į išjungimo padėtį.

### 8.5 Atšaukimas: Laikrodžio funkcijos

1. ⌚ – pakartotinai spauskite, kol pradės mirksėti laikrodžio funkcijos simbolis.
2. Paspauskite – ir palaikykite paspaudę. Laikrodžio funkcija išsijungs po kelių sekundžių.

## 9. PRIEDŲ NAUDOJIMAS

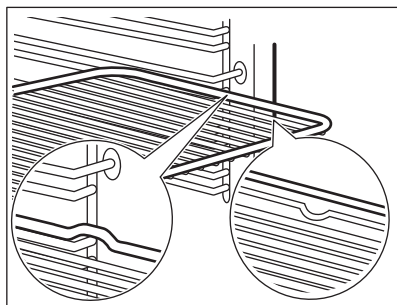
### ⚠️ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 9.1 Priedų naudojimas

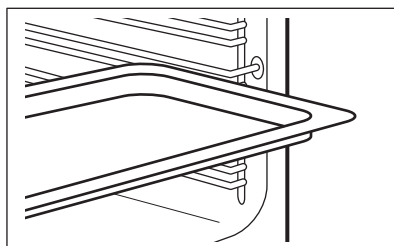
Mažas įdubimas viršuje padidina saugumą. Įlinkiai taip pat apsaugo nuo apvirtimo. Aukšti lentynos krašteliai neleidžia indui nuslysti.

#### Grotelės



Įstumkite grotelės tarp lentynos laikiklių.

#### Gili skarda



Įstumkite skardą tarp lentynos laikiklių.

## 10. PATARIMAI

### 10.1 Gaminimo rekomendacijos

Lentelėse nurodytos temperatūros ir ruošimo laikai yra tik orientaciniai. Jie priklauso nuo receptų, naudojamų produktų kokybės ir kiekio.




Šis prietaisas gali kepti ir skrudinti kitaip, nei galbūt esate įpratę. Toliau pateikiamos rekomenduojamos temperatūros, gaminimo trukmės ir lentynos padėties nuostatos konkreitiems patiekalams.

Lentynų padėtys skaičiuojamos nuo orkaitės dugno.

Jei nerandate konkretaus recepto nustatymų, vadovaukitės panašiais receptais.

Patarimus, kaip taupyti energiją, rasite skyriuje „Energijos efektyvumas“.

#### Lentelėse naudojami simboliai:

|   |                    |
|---|--------------------|
|  | Maisto tipas       |
|  | Kaitinimo funkcija |
|  | Temperatūra        |



Priedai



Lentynos padėtis



Maisto gaminimo trukmė (min)



### 10.2 Drėgnas kepimas – rekomenduojami priedai





Naudokite tamsius ir šviesos neatspindinčius indus bei padėklus. Jie geriau sugeria karštį, nei šviesūs ir šviesą atspindintys indai.

- **Picos skarda** – tamsi, neatspindinti, skersmuo 28 cm
- **Kepimo indas** – tamsus, neatspindintis, skersmuo 26 cm
- **Kepimo indeliai** – keramikiniai, skersmuo 8 cm, aukštis 5 cm
- **Kepimo forma** – tamsi, neatspindinti, skersmuo 28 cm

### 10.3 Drėgnas kepimas

Laikykites toliau lentelėje nurodytų rekomendacijų, kad gautumėte geriausius rezultatus.






|  |  | °C  |  |  |
|---|---|-----|---|---|
| Kavos bandelės, 16 vnt.   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 190 | 3   | 45 - 55   |
| Pica, šaldyta, 0,35 kg  | vielinė lentynėlė   | 190 | 2   | 45 - 50   |
| Biskvitinis vyniotinis  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 180 | 2   | 45 - 55   |
| Šokoladiniai sausainėliai   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 180 | 2   | 55 - 60   |
| Biskvitinis pagrindas   | apkepo skarda ant grotelių  | 180 | 2   | 40 - 50   |
| Žuvis, virta ant nedidelės ugnies, 0,3 kg   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 180 | 3   | 25 - 35   |
| Visa žuvis, 0,2 kg  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 180 | 3   | 25 - 35   |
| Žuvies filė, 0,3 kg   | picos kepimo indas ant grotelių   | 180 | 3   | 40 - 50   |






|  |  | °C  |  |  |
|---|---|-----|---|---|
| Mėsa virta ant nedidelės ugnies, 0,25 kg  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 190 | 3   | 40 - 50   |
| Šašlykas, 0,5 kg  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 190 | 3   | 35 - 45   |
| Sausainiai, 16 vnt.   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 160 | 2   | 40 - 50   |
| Migdolų sausainiai, 24 vnt.   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 150 | 2   | 35 - 45   |
| Keksiukai, 12 vnt.  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 160 | 2   | 35 - 45   |
| Pikantiški tešlainiai, 20 vnt.  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Smėliniai sausainiai, 20 vnt.   | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 150 | 2   | 40 - 45   |
| Tarteletės, 8 vnt.  | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 170 | 2   | 35 - 45   |
| Daržovės, virtos ant nedidelės ugnies, 0,4 kg                                     | kepimo skarda ar riebalų surinkimo indas  | 180 | 3   | 45 - 55   |
| Vegetariškas omletas  | picos kepimo indas ant grotelių   | 190 | 3   | 40 - 50   |

## 10.4 Informacija bandymų laboratorijoms

Patikros pagal: EN 60350-1, IEC 60350-1.






Kepimas viename lygyje

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Biskvitinis pyragas be riebalų  | Konvekcinis kepimas   | Grotelės  | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Biskvitinis pyragas be riebalų  | Apatinis + viršutinis kaitinimas  | Grotelės  | 160 | 45 - 60   | 2   |
| Obuolių pyragas, 2 kepimo formos Ø 20 cm  | Konvekcinis kepimas   | Grotelės  | 160 | 55 - 65   | 2   |
| Obuolių pyragas, 2 kepimo formos Ø 20 cm  | Apatinis + viršutinis kaitinimas  | Grotelės  | 180 | 55 - 65   | 1   |
| Trapios tešlos kepiniai   | Konvekcinis kepimas   | Kepimo skarda   | 140 | 25 - 35   | 2   |
| Trapios tešlos kepiniai   | Apatinis + viršutinis kaitinimas  | Kepimo skarda   | 140 | 25 - 35   | 2   |
| Pyragaičiai, 20 vienetų padokele <sup>1)</sup>                                    | Konvekcinis kepimas   | Kepimo skarda   | 150 | 20 - 30   | 3   |

|  |  |  | °C    |  |  |
|---|---|---|-------|---|---|
| Pyragaičiai, 20 vienetų padėkle <b>1)</b>   | Apatinis + viršutinis kaitinimas  | Kepimo skarda   | 170   | 20 - 30   | 3   |
| Skrebutis <b>1)</b>   | Grilis  | Grotelės  | maks. | 1 - 2   | 5   |

**1)** Įkaitinkite prietaisą.

Kepimas keliuose lygiuose

|  |  |  | °C  |  |  |
|---|---|---|-----|---|---|
| Trapios tešlos kepiniai   | Konvekcinis kepimas   | Kepimo skarda   | 140 | 25 - 45   | 2 ir 4  |
| Pyragaičiai, 20 vienetų padėkle <b>1)</b>   | Konvekcinis kepimas   | Kepimo skarda   | 150 | 25 - 35   | 2 ir 4  |
| Biskvitinis pyragas be riebalų  | Konvekcinis kepimas   | Grotelės <b>2)</b>  | 160 | 45 - 55   | 2 ir 4  |
| Obuolių pyragas   | Konvekcinis kepimas   | Grotelės <b>2)</b>  | 160 | 55 - 65   | 2 ir 4  |

**1)** Įkaitinkite prietaisą.

**2)** Po 1 pyrago formą ant vielinės lentynėlės.

## 11. PRIEŽIŪRA IR VALYMAS

### ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 11.1 Pastabos dėl valymo

#### Valymo priemonės

- Prietaiso priekį valykite mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens ir švelnaus ploviklio tirpale.
- Metalinius paviršius valykite valymo tirpalu.
- Dėmes valykite švelniu plovikliu. Ploviklio nenaudokite kataliziniams paviršiams.

#### Kasdienis naudojimas

- Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaiso vidų. Riebalų kaupimasis ar kiti likučiai gali sukelti gaisrą.
- Maisto prietaise nelaikykite ilgiau nei 20 minučių. Po kiekvieno naudojimo nusauskite prietaiso vidų naudodami tik mikropluošto šluostę.

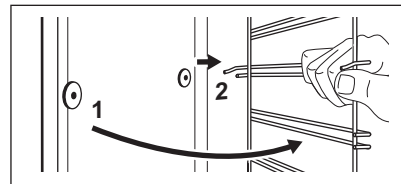
#### Priedai

- Visus priedus valykite kiekvieną kartą panaudoję ir palikite juos išdžiūti. Valykite tik mikropluošto šluoste, suvilgyta šilto vandens bei švelnaus ploviklio tirpale. Neplaukite priedų indaplovėje.
- Priedams su nesvylančia danga valyti nenaudokite šveičiamojo valiklio ar aštrių daiktų.

### 11.2 Lentynų atramų

Išimkite lentynų atramas ir išvalykite prietaisą.

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
2. Atitraukite lentynos atramos priekį nuo šoninės sienelės.
3. Lentynos atramos galinę dalį patraukite nuo šoninės sienelės ir ištraukite.




4. Padėklų laikiklius atgal sudėkite priešinga tvarka.

Ištraukiamų bėgelių atraminiai kaiščiai turi būti atsukti į priekį.

### 11.3 Katalitinis valymas

Ertmė padengta katalizine emale. Katalizės metu sugeria riebalus.

Dėmės ant katalitinių sienelių ar spalvos pakitimai poveikio valymo kokybei neturi.

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
2. Išimkite visus priedus iš orkaitės.
3. Orkaitės dugną ir vidinį durelių stiklą valykite tik šiltu vandeniu, minkšta šluoste ir švelniu plovikliu.
4. Nustatykite funkciją ir temperatūrą:  250 °C

Trukmė: 1 val

5. Pasibaigus valymo programai, nustatykite kaitinimo funkcijų valdymo rankenėlę į išjungimo padėtį.
6. Prietaisui atvėsus išvalykite orkaitės dugną drėgna minkšta šluoste.

### 11.4 Durelių išėmimas ir įdėjimas

Dureles ir vidines stiklo plokštes galite išimti ir išvalyti. Skirtinguose modeliuose stiklo plokščių skaičius gali skirtis.

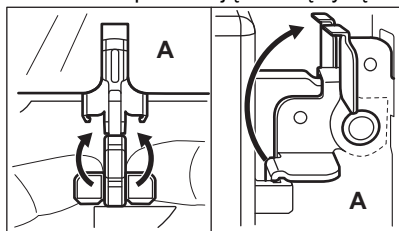
#### ĮSPĖJIMAS!

Durelės sunkios.

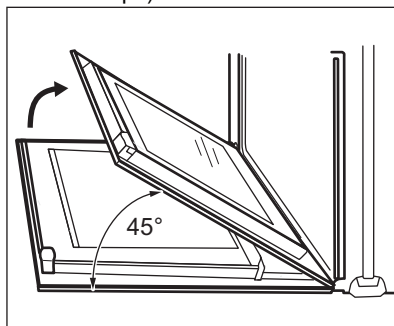
#### DĖMESIO

Stiklo plokštes valykite atsargiai, ypač prie priekinės plokštės briaunų. Galite įskelti arba sudaužyti stiklą.

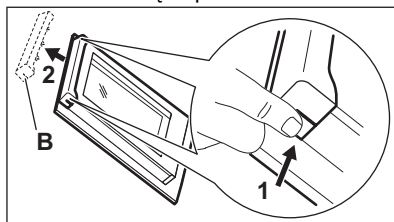
1. Iki galo atidarykite dureles.
2. Pakelkite ir prispauskite suveržiamąsias svirtis **A** prie abiejų durelių vyrių.



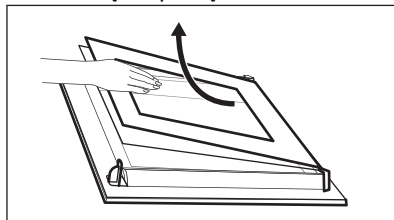
3. Priverkite orkaitės dureles iki pirmos atidarymo padėties (maždaug: 45°kampu).



4. Laikykite suėmę dureles už abiejų kraštų ir traukite jas į viršų ir tolyn nuo orkaitės.
5. Padėkite dureles išorine puse ant minkšto audinio, pakloto ant lygaus ir tvirto pagrindo.
6. Laikydami durelių apdailą **B** abiejuose kraštuose paspauskite ją į vidų, kad atsilaivintų tarpinė.



7. Patraukite durelių apdailą į save, kad nuimtumėte.
8. Po vieną suimkite durelių stiklo plokštes už viršutinės briaunos ir ištraukite iš šoninių kreiptuvų.



9. Stiklo plokštes plaukite vandeniu ir muilu. Atsargiai nusauskite stiklo plokštes. Neplaukite stiklo dalių indaplovėje.

Išvalę pasiruoškite sudėti plokštes atgal ta pačia tvarka. Pirmiausia įdėkite mažesnę plokštę, po to didesnę ir dureles.

Įsitinkinkite, kad tinkamai sudėjote stiklo plokštes, antraip durelių paviršius gali perkaisti.

### 11.5 Lemputės keitimas

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

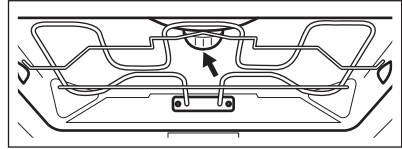
Elektros smūgio pavojus.  
Lemputė gali būti karšta.

1. Išjunkite prietaisą ir palaukite kol atvės.
2. Atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo.

3. Padėkite ant orkaitės dugno šluostę.

#### Viršutinė lemputė

1. Pasukite stiklinį gaubtelį ir nuimkite jį.



2. Išvalykite stiklinį gaubtelį.
3. Orkaitės lemputę pakeiskite atitinkama 300 °C temperatūrai atsparia lempute.
4. Atgal prisukite stiklinį gaubtelį.

## 12. TRIKČIŲ ŠALINIMAS

#### ⚠ ĮSPĖJIMAS!

Žr. saugos skyrius.

### 12.1 Ką daryti, jeigu...

Šioje lentelėje nenumatytais atvejais kreipkitės į įgaliotąjį remonto paslaugų centrą.

| Sutrikimas               | Priežastys ir problemų šalinimo priemonės   |
|--------------------------|---|
| Prietaisas neįkaista.    | Perdegė saugiklis. Patikrinkite, ar veikimas sutriko dėl saugiklio. Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į kvalifikuotą elektriką. |
| Ekrane matysite „12.00“. | Buvo dingęs elektros maitinimas. Nustatykite paros laiką.   |
| Lemputė neveikia.        | Perdegė lemputė. Pakeiskite lemputę. Žr. „Priežiūra ir valymas“ – „Lemputės keitimas“.  |

### 12.2 Naudojimo informacija

Jeigu patiems problemos pašalinti nepavyksta, kreipkitės į prekybos atstovą arba įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Duomenys, kuriuos būtina pateikti techninės priežiūros centrui, nurodyti techninių duomenų lentelėje. Vardinę lentelę rasite ant priekinio prietaiso rėmo. Jį pamatysite atidarę dureles. Nebandykite nuimti prie prietaiso pritvirtintos duomenų lentelės.

#### Rekomenduojame duomenis užsirašyti čia:

Modelis (MOD.):

Gaminio numeris (PNC):

Serijos numeris (S.N.):

## 13. ENERGIJOS EFEKTYVUMAS

### 13.1 Informacijos apie gaminį lapas parengtas vadovaujantis ES ekologinio projektavimo ir energetinio ženklavimo reglamentų nuostatomis

|   |                      |
|---|----------------------|
| Tiekėjo pavadinimas   | AEG                  |
| Modelio identifikatorius  | BCS331150M 944187806 |
| Energijos efektyvumo rodyklė  | 95.3                 |
| Energijos vartojimo efektyvumo klasė  | A                    |
| Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir režimą                 | 0.99 kWh/ciklas      |
| Suvartojamos energijos kiekis taikant standartinę apkrovą ir ventiliatoriaus režimą | 0.81 kWh/ciklas      |
| Angų skaičius   | 1                    |
| Šilumos šaltinis  | Elektra              |
| Signalų garsumas  | 71 l                 |
| Orkaitės tipas  | Integruotoji orkaitė |
| Masė  | 33.0 kg              |

IEC/EN 60350-1 Buitiniai elektriniai virimo ir maisto gaminimo prietaisai. 1 dalis: Įprastos ir garinės orkaitės ir gri-liai. - Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.

### 13.2 Informacija apie gaminio energijos suvartojimą ir laiką, per kurį pasiekiamas taikomas mažos galios režimas

|   |        |
|---|--------|
| Energijos sąnaudos budėjimo režimu                                      | 0.8 W  |
| Laikas, per kurį automatiškai pasiekiamas taikomas mažos galios režimas | 20 min |

### 13.3 Patarimai, kaip taupyti energiją

Šie patarimai padės taupyti energiją naudojant prietaisą.

Prieš įjungdami prietaisą patikrinkite, ar prietaiso durelės yra tinkamai uždarytos. Gamindami maistą be reikalo neatidarinėkite prietaiso durelių. Durelių sandariklis privalo būti švarus ir tinkamai užfiksuotas.

Naudokite metalinius ir tamsius, šviesos neatspindinčias kepimo formas ir indus, kad sutaupytumėte daugiau energijos.

Prieš gamindami maistą prietaiso nešildykite, nebent būtų aiškiai nurodyta kitaip.

Jei vienu metu ruošiate kelis patiekalus, tarp kepimų darykite kuo trumpesnes pertraukas.

#### Maisto gaminimas naudojant ventiliatorių

Jei įmanoma, gamindami maistą naudokite ventiliatorių, taip taupsite energiją.

#### Liekamasis karštis

Jei maisto gaminimo trukmė ilgesnė nei 30 min., likus 3–10 min. iki gaminimo pabaigos prietaiso temperatūrą sumažinkite iki minimumo. Maisto gaminimo procesas ir toliau tęsis dėl likutinio prietaiso karščio.

Naudokite likutinį karštį pašildyti kitus patiekalus.


#### Patiekalų laikymas šilumoje


Pasirinkite žemiausios temperatūros nustatymą ir naudokite likutinį karštį, kad palaikytumėte patiekalų šilumą.

## **Drėgnas kepimas**

Funkcija skirta taupyti energiją gaminant maistą.

## **14. APLINKOS APSAUGA**

Atiduokite perdirbti medžiagas, pažymėtas šiuo ženklu . Išmeskite pakuotę į atitinkamą atliekų surinkimo konteinerį, kad ji būtų perdirbta. Padėkite saugoti aplinką bei žmonių sveikatą ir surinkti bei perdirbti elektros ir elektronikos prietaisų atliekas.

Neišmeskite šiuo ženklu  pažymėtų prietaisų kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Atiduokite šį gaminį į vietos atliekų surinkimo punktą arba susisiekite su vietos savivaldybe dėl papildomos informacijos.







**aeg.com**

867381438-A-202024



**CE**